

# HOLIDAY MAGAZINE HILDESHEIM REGION

Holiday tips, accommodations  
and the best events of 2022





**Time for a holiday –  
right around the corner!**





# CONTENTS

## PUBLISHER

### Hildesheim Marketing GmbH

Rathausstraße 15, 31134 Hildesheim

+49 (0) 5121 1798-100

info@hildesheim-marketing.de

www.hildesheim-marketing.de

### In cooperation with Landkreis Hildesheim

www.landkreishildesheim.de

We reserve the right to make changes. Version dated: January 2022

**Idea and concept:** Cara Henze (Hildesheim Marketing GmbH)

**Design:** Oleg Pesochyn (Hildesheim Marketing GmbH)

**Printing:** Gutenberg Beuys Feindruckerei GmbH

**Photo credits:** Hildesheim Marketing (pp.15-17,19,27,44) / D. Schwelle (cover, pp.3-6,12,13,16,21,41,50,54,57,59) / C. Bierwagen (pp.3,8,9,20,22,24,26,41,58,65) / I. Funk (pp.3,52,53) / Kiesel (pp.14-17,41) / L. Griebner (pp.18,20,21,48,49,66) / C. Heidrich (pp.24,48,49) / M. Brinkop (pp.40,43) ; Manfred Zimmermann (pp.9,54); Dommuseum Hildesheim, F. Monheim (pp.10,55); RPM, C. Gossmann (p.11); B. Reese (p.15); Van der Valk Hotel Hildesheim (pp.16,19,55); Shutterstock Syda Productions (p.18); Grammliebe Hildesheim, Bilderimkopf (p.21); agenturvorb (p.24); Quedlinburg-Tourismus-Marketing GmbH, J. Meusel (p.24); Schloss Marienburg, P. Kunte (pp.25,38,46); S. Rüdiger (pp.25,62); Robert Longo, Hall Collection, Courtesy Hall Art Foundation, the artist, G. Lauber (p.25); Baselitz, Sing Sang Zero (2012) Hall Collection, the artist (p.26); DTV, M. Gloger (p.27); J. Schindler (pp.30,31); Stadt Bad Salzdetfurth (pp.32,33); J. Schönfelder (p.33); M. Ganzkow (p.34); Gemeinde Lamspringe (p.35); Region Leinebergland e.V. (pp.36-37); UNESCO-Welterbe Fagus-Werk (p.36); Diana Frohmüller Photography, www.dianafrohmueLLer.com (p.38); Georg Baselitzs Sing Sang Zero (2012), G. Lauber (p.39); Robert Longo, When Heaven and Hell Change Places (7 day version), 1992-2019 (detail), G. Lauber (p.39); Georg Baselitzs: Der Bote (1983), Die Kreuztragung (1984), Die Hamburger Beweinung (1984), R. März (p.39); Hi-Land (p.40); Schattenspringer (p.45); Rasti-Land (p.45); M. Giovelli (p.48); Dommuseum Hildesheim (p.48); Heersumer Sommerspiele, A. Hartmann (p.49); Fredener Musiktage (p.49); K. Loel (p.49); Fotolia, D. Sidelnikov (p.54); N. Weymann-Schulz (p.55); Stefan Knaak Photography (p.55); Fotolia (p.56); D. Ratke (p.63)



## # HILDESHEIMVERLIEBT



www.instagram.com/Hildesheim



www.facebook.com/hildesheim.marketing

## HILDESHEIM

P. 4 - 21

UNESCO World Heritage Sites in Hildesheim, Hildesheim museums, city tours and guided walks, Christmas magic in Hildesheim, shopping in Hildesheim



## HILDESHEIM REGION

P. 22 - 49

The region in numbers, cycling and hiking in the region, castles in the region, family time, event highlights, gastronomy and hospitality



## SERVICES,

ADVICE,

BOOKING

P. 50 - 67

Hildesheim Tourist Information Office, experience packages for 2022, accommodation directory, campsites, getting here



# WELCOME TO HILDESHEIM

This university city of 101,000 inhabitants can be whatever you want it to be: dynamic yet peaceful, green yet modern, young and lively or homely and snug. Its twisting alleyways, romantic squares and cosy cafés are buzzing with life. The historic Old Town with its half-timbered houses and the UNESCO World Heritage Sites welcome visitors from near and far for day trips, weekend breaks and extended holidays. You can explore its varied artistic and cultural scene on a guided tour or under your own steam, enjoy the fine cuisine or undertake an outing into the countryside. Hildesheim has always something new to offer to visitors as for locals – convince yourself.









# BEAUTIFUL HILDESHEIM!



## FOR THE HIGHLIGHTS OF OUR CITY

Welcome to one of Germany's smallest big cities! Your trip to our beautiful cathedral city is bound to be an interesting one. Whether you come for a city tour, a long weekend, a day trip or a short break, a family holiday or a getaway with friends – Hildesheim has something for everyone. If you don't believe us, take a look at the following pages of our holiday magazine and then see for yourself by visiting Hildesheim!



## FOR INVIGORATING OUTDOOR ACTIVITIES

Hildesheim is situated between the North German Plain and the hilly Harz region, meaning that it offers many ways of spending time outdoor. There are numerous paths for hikers through the varied scenery, while the Hi-Ring – a circular route all the way around Hildesheim – is linking the city's cultural and artistic highlights together and connects all the cycle paths that lead out into the surrounding countryside.



## FOR LIVELY

From 101,000 inhabitants, around 12,000 are students, registered at the University of Hildesheim or at the HAWK University of Applied Sciences and Arts. When it comes to cultural events, the Theatre for Lower Saxony has its own company that performs plays, musicals and classical music and opera. There is also the performing arts theatre, the "Theaterhaus Hildesheim", which puts on plays, live music, events for children and young people, poetry slams and improvised theatre.



## FOR DIOCESAN CATHEDRAL AND MAGNIFICENT CHURCHES

Hildesheim has over 30 churches which are telling the city's story and defining its character. First and foremost among them is St Mary's Cathedral. It is one of the oldest episcopal churches in Germany and is associated with a charming legend about a 1000-year-old rosebush. St Michael's Church is, like St Mary's Cathedral, a UNESCO World Heritage Site. St Andrew's church steeple, at 114.5 m high, is the tallest in Lower Saxony and towers over the roofs of the city.



## FOR EXPLORING ANCIENT WORLDS

The Hildesheim Cathedral Museum is home to one of the world's leading collections of religious art: the Hildesheim Cathedral Treasury. A permanent exhibition at the City Museum tells the history of the city of Hildesheim. At the Roemer and Pelizaeus Museum, you can immerse yourself in the world of Ancient Egypt, and – in addition to the Egyptian collection, the Chinese porcelain and the Ancient Peruvian collection – the museum also hosts regularly changing special exhibitions. Gain a stunning insight into these very different worlds.







#### FOR STROLLING AROUND THE CITY

Walking round the city is a really good way to discover not only its history but also what life is like in Hildesheim today. You can discover the city by following the Hildesheim Rose Route, joining an official guided tour or simply exploring it by yourself. Whether you're interested in historic buildings, churches, waterways and green spaces or simply having a coffee in the city centre, there's something for everyone!



*Scan the  
QR code to view our  
declaration of love*



#### FOR HISTORIC BUILDINGS AND MONUMENTS

Hildesheim's historic townscape is quite unmistakeable. The Market Square, that was severely damaged in 1945, was faithfully reconstructed following an initiative by local residents in the 1980s. It is a real gem. The listed Butchers' Guild Hall is a magnificent sight and the most famous half-timbered building in the city. The half-timbered houses on the Kesslerstrasse date from the 16th century with the road itself offering one of the last original streetscapes in the historic Neustadt district.



#### FOR EXPERIENCES

The best place to enjoy a cocktail or a beer in summer is the "Platz An der Lilie", the big square that is turned into the "Citybeach" every year, bringing a holiday feeling into the heart of the city. In winter, the sand is replaced with ice, so visitors can try their hand at skating or ice stock shooting.



#### FOR THE INNERSTE AND IDYLIC LAKES

The Innerste river is nearly 100 kilometres long and ideal for canoeing and stand-up paddleboarding. The Innerste bicycle path is also a pleasant place for a walk or a bike ride. Lake Hohnsen is the largest lake and a very popular recreational area in the south of Hildesheim. Part of the lake is used for bathing in summer. The Tonkuhle lake is especially popular for students and schoolchildren as a great place to hang out with friends at the end of the day.



#### FOR MAGICAL IN WINTER

Every year about 60 festive stalls are set up on the historic Market Square and on the "Platz An der Lilie", offering visitors delights both traditional and modern. During Advent, the Hildesheim Christmas market, which even continues after Christmas, draws local residents and visitors into the city centre with its festive aromas, bright lights and exciting events.





# HILDESHEIM UNESCO WORLD HERITAGE SITE

## UNESCO WORLD HERITAGE EXHIBITION

An ideal place to start discovering the city is the Hildesheim Tourist Information Office on the historic Market Square. At the free Hildesheim UNESCO World Heritage Site Exhibition, upstairs in the Tourist Information Office, a short interactive multimedia presentation tells you about the role of UNESCO World Heritage in Hildesheim and the local region and gives an overview of the World Heritage Sites in Hildesheim, in the surrounding area and around the world. The multimedia exhibition consists of touchscreens, 3D models, virtual



historical panoramic views and interactive interfaces. The explanations and background information tell you everything you need to know about UNESCO World Heritage Sites.

## ST MARY'S CATHEDRAL UNESCO WORLD HERITAGE SITE

Just ten minutes' walk from the historic Market Square is the UNESCO World Heritage Church of St Mary's Cathedral, one of Hildesheim's main tourist attractions. But what makes it so special? The cathedral is impressive for its mighty proportions alone – not to mention its unique art treasures, such as the medieval gilded wheel chandeliers that measure six metres across! Or the Bernward Doors – a masterpiece of cast bronze art. But it's not only the architecture that people come to marvel at: the 1000-year-old rosebush is a popular place for a photo. Find out on this very spot about the legend that dates back to the founding of the bishopric in 815 and literally weaves itself around the place to this day.

## HILDESHEIM CATHEDRAL MUSEUM

The Golden Madonna – one of the oldest medieval artworks – the Reliquary of St Oswald and the silver crosier from the staff of Abbot Erkanbald of Fulda: all that and much more can be seen in the Hildesheim Cathedral Museum right next to St Mary's Cathedral. The museum's most valuable possessions, making up the heart of the collection, are the artefacts of the Cathedral Treasury which mostly date from the 11th to the 13th



century and are on the list of UNESCO World Heritage Sites. Magnificent baroque rugs vie for your attention with glittering golden medieval relics, silver chandeliers and superb ancient images of the Virgin Mary. The sandstone relief carvings on the nearly nine-metre high rood screen depict a fascinating sequence of scenes from the Old and New Testament.

### ST MICHAEL'S CHURCH UNESCO WORLD HERITAGE SITE

Just a short distance along the Burgstrasse lies the next highlight: St Michael's Church, which will celebrate the 1000th anniversary of its consecration on 29 September 2022. Along with St Mary's Cathedral, it has been on the UNESCO World Heritage list since 1985. Its slightly elevated location as well as its strong towers and walls give this former Benedictine monastery the appearance of a fortress – mighty on the outside, harmonious on the inside. The three-aisled basilica is one of the most important surviving churches to be built in the Ottonian, i.e. pre- or early-Romanesque, style. You cannot fail to sense the very special atmosphere of this sacred place. While you are inside the church, don't forget to look up – the monumental 13th century fresco on the ceiling of the central nave is particularly noteworthy: the ancestral line of Christ is depicted on 1,300 pieces of oak.



### UNESCO WORLD HERITAGE DAY

On 5 June 2022, events will be taking place at the UNESCO World Heritage churches in Hildesheim and at the Fagus Factory UNESCO World Heritage Site in Alfeld (Leine) to mark UNESCO World Heritage Day.





# HILDESHEIM CATHEDRAL MUSEUM

It was back in 1985 when Hildesheim's St Michael's Church and St Mary's Cathedral, together with their religious treasures, were first included on the UNESCO list of World Heritage Sites. Together, they give an overview of the design and construction of Romanesque religious buildings, the scale and quality which are unique in the world. And still today, the legendary 1000-year-old rosebush blooms on the cathedral's apse and represents the colourful history of the cathedral, which stretches back into the 9th century.

The Cathedral Museum is home to the Cathedral Treasury, which is also part of the UNESCO World Heritage Site. The museum gives a fascinating insight into the art of the Middle Ages, juxtaposing it with contemporary artworks and modern architecture. The adjacent cloisters link Hildesheim Cathedral to the museum and exhibition rooms.

Special exhibitions are held regularly here, focusing on new topics and works of art, so there is always something different to see. Taking part in a guided tour, workshop or special event will make your visit of the Cathedral Museum even more interesting, informative and entertaining.

## WOMEN'S WORLDS

The Women's Worlds exhibition, which runs until 6 February 2022, presents works from the monasteries at Heiningen and Dorstadt. The history of the convents from their foundation to the Baroque period is traced through selected artefacts.

## ISLAM IN EUROPE. 1000 - 1250

The major special exhibition "Islam in Europe. 1000 - 1250", from 7 September 2022 until 12 February 2023 at the Cathedral Museum, will show how different cultures were interconnected in the High Middle Ages and what they had in common. The treasures in European churches include numerous works of art from regions dominated by Islam. Focusing on objects from the Hildesheim Cathedral Treasury and equally precious loans from international collections, the exhibition will study the origins of the artworks, their decorative features and the artistic techniques used. The insight into the way different cultures were historically interlinked will also provide a new perspective on social phenomena of today.

## Dommuseum Hildesheim

Domhof, 31134 Hildesheim


+49 (0) 5121 307 - 770

dom-information@bistum-hildesheim.de

[www.dommuseum-hildesheim.de](http://www.dommuseum-hildesheim.de)







# ROEMER AND PELIZAEUS MUSEUM HILDESHEIM (RPM)

The Roemer and Pelizaeus Museum Hildesheim is internationally renowned for its exceptional works of art from Ancient Egypt, China and South America. The collections come from all over the world and comprise over 400,000 objects. Every year, the museum also presents major special exhibitions which introduce not only some stunning exhibits from all kinds of lenders but also the latest results from current research.

## EPIDEMICS: CURSE OF THE PAST – THREAT OF THE FUTURE

From 1 October 2021 to 1 May 2022, the RPM will be hosting the world's biggest-ever exhibition on the theme of epidemics. Epidemics are as old as mankind. They pose the second biggest threat to humans after climate change, with which they are closely connected. Epidemics have taken more people's lives than all the wars and natural disasters in history put together. Despite the great successes of modern medicine, infectious diseases still cause millions of deaths – especially in the less developed regions of the world. The outbreak of COVID-19 has brought home to people just how quickly a virus can bring life in our modern, networked world to a standstill and threaten the very existence of millions of people. This impressively curated special exhibition at the RPM traces the history of epidemics through the centuries and considers the prospects for the future. More information can be found at: [www.seuchenausstellung.de](http://www.seuchenausstellung.de)

## DECODED – 200 YEARS OF DECODING HIEROGLYPHICS & DISCOVERED – 100 YEARS OF THE GRAVE OF TUTANKHAMUN

From 4 November 2022 to 16 April 2023, the RPM and the August Kestner Museum Hanover will be hosting a huge double exhibition on these two topics. Both have not only resulted in significant progress in Egyptology but also made a major contribution to the global fascination with Ancient Egypt.

**Roemer and Pelizaeus Museum**  
Am Steine 1, 31134 Hildesheim  
+49 (0) 5121 93690  
[info@rpmuseum.de](mailto:info@rpmuseum.de)  
[www.rpmuseum.de](http://www.rpmuseum.de)

## MULTIPLE DISCOUNTS WITH THE MUSEUMS PASS!

Just €15 gives you admission to the

- Hildesheim Cathedral Museum
- Roemer and Pelizaeus Museum Hildesheim
- Hildesheim City Museum

**NEW**

- €30 also gives you admission to the
- Fagus Factory UNESCO World Heritage Site
  - Marienburg Castle







# HILDESHEIM UNDER YOUR OWN STEAM

You would like to find out more about Hildesheim's history and tourist attractions? No problem – it's easy to explore this cathedral city on your own and get an impression of it. The best way is to follow the Hildesheim Rose Route or the World Heritage Path.

## ABOUT THE HIGHLIGHTS OF THE CITY

### HILDESHEIM'S CENTRAL

The Market Place is the best central starting point to start your own tour. Here you can see the Tempelhaus, now home to the Hildesheim Tourist Information Office, the Wedekindhaus in which the Sparkasse bank is located, the Lüntzelhaus and the Rolandhaus. The Stadtschänke, Roco-cohaus and Wool Weavers' Guild Hall are all very popular. Most well-known of all is probably the Butchers' Guild Hall, now housing the City Museum.

As you turn into the Rathausstrasse heading towards the Hoher Weg, you will see the “Upended Sugarloaf” – Famous for its unusual construction. Its main feature is the way each storey overhangs the one below, making it look like an upside-down sugarloaf. Even from here, you can already see St Andrew's Church. Of all of Hildesheim's landmark buildings, St Andrew's Church is the most striking, because, at 114.5 metres tall, it is the highest church tower in Lower Saxony and soars high above the rooftops of the city.



### TIP

Get a bird's eye view of Hildesheim – from May to October, you can climb the tower inside St Andrew's Church steeple. It is also possible to make a special arrangement to climb the tower out of season.

[www.hildesheim-tourismus.de/andreaskirchturm](http://www.hildesheim-tourismus.de/andreaskirchturm)





## ALL ABOUT THE UNESCO WORLD HERITAGE SITES

Next you walk along Eckemekerstrasse and, at the end, cross over Kardinal-Bertram-Strasse. Go past the Old Market until you reach the junction with Burgstrasse. Now on the right you can see the monastery church of St Michael, also known as St Michael's Church. Like St Mary's Cathedral, it is listed as a UNESCO World Heritage Site. If you turn left into Klosterstrasse, you'll find the beautiful Magdalena Gardens. This is one of the oldest historic parks in Lower Saxony and a lovely place to relax and unwind. You can get to the Roemer and Pelizaeus Museum (RPM) by going back down to the bottom of Burgstrasse. Keep to the left outside the RPM until you see Hildesheim's St Mary's Cathedral.

## THE HALF-TIMBERED DISTRICT

From the cathedral, go through the Stinekenpforte gate to reach Neue Strasse and Hinterer Brühl. From the end of the latter street, you get a good view of St Godehard's Church ahead of you. The church, which was elevated to the status of a minor basilica by Pope Paul VI in 1963, has survived virtually unchanged in its original form to this day. You're welcome to go inside – the interior is worth a look. Out of St Godehard's Church turn left, follow St. Godehard Square and turn right into the street called Gelber Stern. Now you can either continue straight on or turn off into the Lappenberg to visit the Kehrwieher tower. It is the last remaining tower of the original four making up

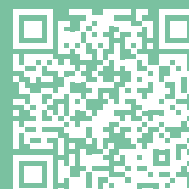
Hildesheim's fortifications and is a defensive tower built out of undressed stone.

Then simply go straight on into Kesslerstrasse. The 16th-century half-timbered houses here are almost all that remains of the historic Neustadt district. Take a few minutes to wander through the narrow alleys and soak up the historic ambience. Especially in summer, people love taking photographs of the many roses lining the street. Then, from the bottom of the Kesslerstrasse, on the way back you can slowly absorb all your new impressions. Follow Wollenweberstrasse up to the junction with Schuhstrasse and turn left. After a few minutes you will reach the start of the pedestrian zone, the road called Hoher Weg which leads you back to the town centre.



Alternatively you could also call up [www.stadt-land-erleben.de/hildesheim](http://www.stadt-land-erleben.de/hildesheim)

on your smartphone and let it guide you round the town. There are 13 stops along the route where you will hear lots of background stories and historical information.



## OFF THE BEATEN TRACK



## THE MORITZBERG

St Mauritius' Church and the little Königsteich lake on the edge of town are worth a visit. If you take a trip to the Königsteich in early summer, you will be rewarded with the beautiful sight of countless water lilies. Walk just a few minutes further on, to the top of the Mittelallee, to admire the famous "World Heritage view". You get an amazing panorama of the city from here and, if you have already walked around in Hildesheim, you're bound to recognise quite a few of the buildings.

## STREET ART IN NORDSTADT

The growing Hildesheim art scene assumes many different guises. Especially in the Nordstadt district of Hildesheim, you'll find a number of works of art, most of them created by professional artists. Just let your gaze wander around – and you may spot Ronja Räubertochter, Pippi Longstocking or Bibi Blocksberg or a character from a superhero comic alongside famous people like Mahatma Gandhi, Nelson Mandela and Marie Curie.



The free brochure "Street Art Hildesheim", available in the Tourist Information Hildesheim, lists over 60 works of art, large and small.







# CITY TOURS

Hildesheim has many different stories to tell. To sharing them with you, our city guides offer themed guided tours all year round. You can buy tickets at the Tourist Information Hildesheim or online at [www.hildesheim-tourismus.de/tickets](http://www.hildesheim-tourismus.de/tickets).

You can also find information about tours for groups at [www.hildesheim-tourismus.de/gruppenfuehrungen](http://www.hildesheim-tourismus.de/gruppenfuehrungen)



**Public guided tours**



**Group tours up to 25 people**



On group tours, an additional tourist fee per person is charged for visits to the World Heritage churches.





### DISCOVER HILDESHEIM

If this is your first visit to Hildesheim, this tour is the one for you. On this short and entertaining walk you will explore the historic Market Square and the UNESCO World Heritage churches of St Michael's and St Mary's Cathedral, with its 1000-year-old rosebush.

**Price** €10 per person / €85 per group  
**Dates/times** 1 Apr. - 31 Oct., daily at 2 p.m.,  
 1 Nov. - 31 Mar., Fri, Sat, Sun 2 p.m.  
 24 and 31 Dec. 11 a.m.  
 Group tours by arrangement  
**Duration** 2 hours



NEW

### WELCOME TO HILDESHEIM

Hildesheim boasts one magnificent half-timbered building after another. On this tour you learn all about not just the Market Square but also probably the town's most curious building, the "Upended Sugarloaf".

**Price** €8 per person / €65 per group  
**Dates/times** 1 June - 30 Sept., Fri 4.30 p.m.  
 Group tours by arrangement  
**Duration** 1 hour



### GUIDED TOURS IN PERIOD DRESS

Go on a journey back in time through the city's 1200-year history. Characters from the past will tell you about their lives in an informative yet entertaining way and give you a real sense of what was remarkable about the periods in which they lived.

**Price** €11 per person / €180 per group  
**Dates/times** The first Friday of the month at 7 p.m.  
 Exception: in August a special children's tour starts at 4 p.m.  
 Group tours by arrangement  
**Duration** 1.5 hours



### HILDESHEIM THROUGH CHILDREN'S EYES

Hildesheim for old and young – on this walk round the town you will hear some exciting stories about crafty cathedral canons, naughty devils and beautiful maidens.

**Price** €9 (one adult plus their own children) /  
 €70 per group  
**Dates/times** 17 July 11 a.m., 21 August 3 p.m.  
 Group tours by arrangement  
**Duration** 1.5 hours







### CHRISTMAS TIME IN HILDESHEIM

Enjoy the special atmosphere of Advent on a stroll past the illuminated World Heritage churches. Hear all about pre-Christmas traditions in Hildesheim and round off the evening with a cup of hot mulled wine or punch.

<b>Price</b>	€13 per person incl. one cup mulled wine/punch €9.50 per person in groups of 20 people or more
<b>Dates/times</b>	Fridays and Saturdays on Advent weekends at 5 p.m. Group tours by arrangement
<b>Duration</b>	1.5 hours



### CRIB TOUR

This tour focuses on different representations of the nativity. It enables even the youngest members of the family to learn about the Christmas story through the wooden figures and animals depicted in the various scenes.

<b>Price</b>	€10 per person / €75 per group
<b>Dates/times</b>	27 and 28 Dec. at 1.30 p.m. Group tours by arrangement
<b>Duration</b>	1.5 hours



### A CULINARY JOURNEY THROUGH TIME

Discover Hildesheim's culinary secrets. Accompanied by an experienced time traveller, you will treat your palate at the various stops along the route and at the same time hear some interesting tales about life and cuisine in the cathedral city in earlier times.

<b>Price</b>	€34 per person (group tours for 10 people or more)
<b>Dates/times</b>	The last Friday of the month (in Dec. 16.12) at 4 p.m. Group tours by arrangement
<b>Duration</b>	2 hours



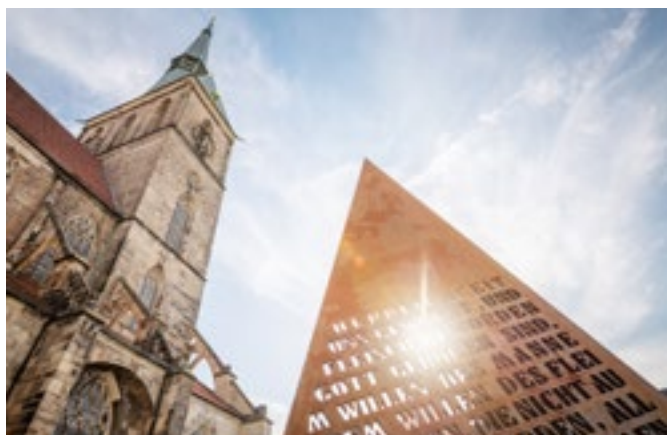
### UNESCO WORLD HERITAGE SITES CONDENSED

This tour combines Hildesheim's historic Market Square with one of the two UNESCO World Heritage churches, St Mary's Cathedral or St Michael's Church.

<b>Price</b>	€75 per group
<b>Dates/times</b>	Group tours by arrangement
<b>Duration</b>	1.5 hours







### ST ANDREW'S – ABOVE THE ROOFTOPS OF THE CITY

After a 1-hour guided tour of the Gothic parish church of St Andrew's, you follow your city guide up to the viewing platform at a height of 75 metres. From there you have a 360° panoramic view of Hildesheim and the surrounding area.

<b>Price</b>	€75 per group plus admission to St Andrew's Church steeple
<b>Dates/times</b>	Group tours by arrangement
<b>Duration</b>	1.5 hours



### ST GODEHARD'S AND THE HALF-TIMBERED DISTRICT

The minor basilica of St Godehard's Church – which celebrates the 1000th anniversary of its consecration in 2022 – has changed very little over the centuries and is remarkable for its architectural style and precious works of art. The visit is followed by a tour of the half-timbered district.

<b>Price</b>	€75 per group
<b>Dates/times</b>	Group tours by arrangement
<b>Duration</b>	1.5 hours



### LEGENDARY HILDESHEIM

Experience the medieval history of the city in a different way with tales of the Devil's Horn, the 1000-year-old rose-bush and Our Lady of Hildesheim.

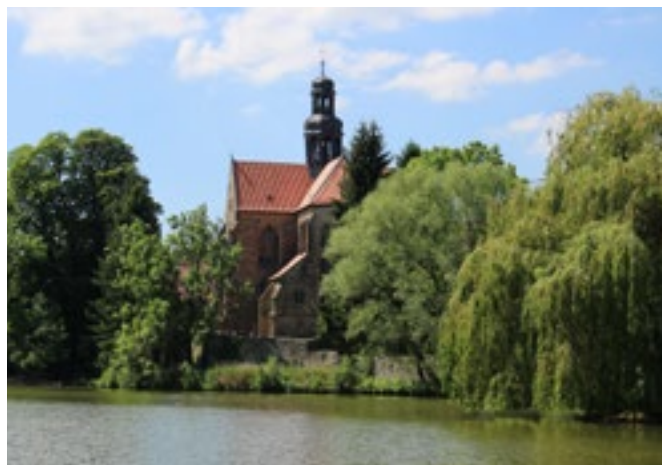
<b>Price</b>	€85 per group
<b>Dates/times</b>	Group tours by arrangement
<b>Duration</b>	2 hours



### REGIONAL TOURS

Amazing palaces, magnificent castles, monasteries and UNESCO World Heritage Sites in the Hildesheim region – get to know the history of the beautiful area around Hildesheim. The city guides can offer tailored circular routes for groups and coach tours throughout the region.

<b>Price</b>	from €85 per group (Group size: one coach group) excl. cost of coach
<b>Dates/times</b>	Group tours by arrangement
<b>Duration</b>	2 to 6 hours







# A MAGICAL CHRISTMAS TRIP

Hildesheim looks its very best in the weeks leading up to Christmas: from the end of November, the city centre gleams thanks to a host of little lights – whether the streets are dusted with snow or not. During the darkest time of the year, the town is transformed into a world of delicious seasonal aromas, warm lights and countless Christmas surprises. Every year, it's a wonderful way to get that Christmassy feeling.



Whether you come for a romantic break à deux or with all the family, the “Christmas Magic in Hildesheim” experience package enables you to enjoy the magic of Hildesheim at Christmas for two whole days – because there's so much more than just the Christmas market to see! Find out more on page 55.

## A TOUR OF FESTIVE HILDESHEIM

A Christmas guided tour of the cathedral city in its festive attire will give you an introduction into the city's history. The tour starts at 5 p.m. every Friday and Saturday on Advent weekends and costs €13 per person, including a warming cup of mulled wine or punch. The walk takes you past the illuminated World Heritage churches and along streets decked out with beautiful Christmas decorations and full of the delicious aroma of all kinds of gingerbread, roasted almonds and “Schmalzkuchen” (bite-sized doughnuts).

## AT THE CHRISTMAS MARKET

To round off the evening, we invite you to come to our beautiful Christmas market. From 21 November until 28 December, the Market Square, the Platz An der Lilie and the pedestrian zone are the places to go to round off your day in a wonderful atmosphere. There's nowhere better to get into the Christmas spirit during Advent! The traditional wooden stalls are designed to replicate the half-timbered buildings in Old Hildesheim in a cosy ambience – true





German “Gemütlichkeit”. The Christmas tree, over ten metres tall, is always an amazing sight, especially as it is decorated with more than 7500 tiny LED lights. With the huge Christmas pyramid, the children's funfair rides and the romantic big wheel, there's plenty for both young and old to enjoy. Fascinating crafts and regional delicacies, such as the special Hildesheim stollen, truffles and chocolate rose coins make a visit to the market a truly memorable experience.



#### GERMANY'S OLDEST CHRISTMAS POST OFFICE

The little ones love Christmas, there has been a Christmas post office especially for them in “Himmelsthür” (heaven's door), a small district of Hildesheim, for over 50 years. That makes it the oldest Christmas post office in Germany. Every year, umpteen thousand children from all over the world write to Father Christmas to tell him about their worries, wishes and requests. Every child receives a reply from Father Christmas, provided that the letter includes the sender's address. During the Hildesheim Christmas market, thanks to a partnership with Deutsche Post, children can post their letter or drawing here at the branch of the heavenly Christmas post office, or put it in the special letterbox.



#### ADVENT MUSIC IN THE CHURCHES

Hildesheim is a city with more than 30 churches, so they play an important part in creating Hildesheim's Christmas magic. These churches tell the city's story and define its character. At Christmas time there are a number of free events such as the annual concert of Advent Music by Candlelight in the UNESCO World Heritage church of St Michael's or the Advent Concert in St Andrew's Church. The churches offer a peaceful haven filled with beautiful music at a time of the year that can sometimes be rather hectic.

A short trip to this magical cathedral city during the pre-Christmas period is definitely well worthwhile. There's lots to explore and you'll find numerous things to do, maybe even time to dream a little.

*"Oh, isn't it lovely when it's Christmas time!  
I just wish it could be Christmas a bit more often."  
Astrid Lindgren*





# SHOPPING IN HILDESHEIM

In Hildesheim there are numerous independent stores, traditional shops and concept stores where you can let your thoughts wander and find fresh inspiration. The good news is that everything is close together and easily reached on foot. Afterwards, you're sure to find a cosy corner in one of the homely restaurants around the historic Market Square or in one of Hildesheim's welcoming cafés and bars where you can give your weary legs a rest.

## SHOPPING IN THE CITY CENTRE

The main public transport hub is on Schuhstrasse so that's a good place to start your shopping spree. You can start off with the shops here and then continue on to the Hoher Weg. The name refers to its position above the flat, marshy land around the Treibe and Innerste waterways. Along with Almstrasse, it has made up the city's pedestrianised zone since the 1960s. Don't forget to look into the alleyways and shops to the left and right, and you may find some little surprises that are just perfect for you. Scheelenstrasse and

Osterstrasse are two of Hildesheim's oldest shopping streets and form the backbone of the Scheelen-/Osterstrasse district, the biggest of the six districts in the city centre. The many independent specialist shops and family-run businesses give this quarter a character all of its own.

## THE ARNEKEN SHOPPING CENTRE

The Arneken Shopping Centre is named after Hildesheim's former mayor, Henni Arneken, and boasts around 90 shops covering a total area of 27,500 square metres on three floors, offering shoppers a wonderful shopping experience right in the heart of Hildesheim. From sport and leisure to fashion, ornaments and beauty – there's something for everyone here.

## SUSTAINABILITY IN HILDESHEIM

At the shop called “Zweimal schön” (beautiful twice over), something magical happens: discarded items are given new lease of life. Whether you donate your old but good-quality clothes to the charity shop (which is part of the “Deutsche Kleiderstiftung” foundation), or buy others to wear again, in both cases you are helping the environment. And of course, you can also save a lot of money because there's no





more economical way of buying trendy brand-name fashion items or stylish accessories. Those are also to be found in other second-hand shops such as “Goldstück” a few doors down, where they sell not only well-known designer fashion labels for women but also a lot of children's clothes. Similarly, you'll find footwear, everyday fashion and lovingly handmade one-off garments for fast-growing children at the “Königskinderwelt” next to the City Library, all at affordable prices. At the “Faserwerk” shop in the Löseke cultural centre on Ottoplatz, there are even labels on many of the children's clothes telling their life stories so far – and the proceeds from the sales go towards the projects and workshops run by the institution.

Where do products come from? How are they manufactured and packed? If you want to shop in an eco-friendly way, it does no harm to ask such questions. In Hildesheim, locals and visitors alike are becoming more and more aware of the importance of an environmentally conscious lifestyle – not only for love of the environment but also because it's good for you and it makes you feel better every day. Bring your own containers to the shop or buy some there, and fill them with loose pulses, muesli, spices or other delicious things. Then weigh them and pay for them: shopping is this easy at the “Grammliebe” zero-waste shop, Hildesheim's first completely packaging-free shop, not far from the Market Square. You have to get used to it, but it saves plastic and is therefore good for the environment. The traditional health food shop “Die Knolle” in Goschenstrasse also has a loose food counter, plus all kinds of locally sourced fresh fruit, vegetables and baked goods, which of course you can also find in Hildesheim's markets.

You should try some other regionally produced delicacies, too, such as honey from “Eggers Imkerei”, the organic beekeepers, or fair-trade coffee from the “Dreieif



Rösth Handwerk”. You may also be tempted by the local artwork by students at the Art College, available at the fein-GE-STALT concept store. More and more people in Hildesheim are now appreciating vegan food, some of the best of which is available from the “shin hwa – iss dich glücklich” restaurant in Schuhstrasse or from the “Black Apron” bakery and coffee shop in Annenstrasse, not far from the half-timbered district.

#### THE HILDESHEIM GIFT VOUCHER

The Hildesheim Gift Voucher is the key to Hildesheim's diverse world of shopping and experiences. The gift voucher is available with a face value of 10 or 15 Euros. It can be redeemed in more than 160 retail stores all over the city and makes an ideal gift for any occasion. Whether you fancy a new pair of shoes, a dancing lesson, a lavish breakfast in your favourite café or a soothing massage – give free rein to your imagination! With the Hildesheim Gift Voucher, all your dreams can come true. And you'll be supporting local businesses at the same time.

[www.hildesheim-gutschein.de](http://www.hildesheim-gutschein.de)







# WELCOME TO THE HILDESHEIM REGION

The Innerste and Leine rivers flow through the varied holiday region of Hildesheim, which lies between the fertile Hildesheim Börde, the Leine Uplands and the foothills of the Harz Mountains, with the city of Hildesheim lying at its centre. There is so much to do during a stay in this region. How about visiting the Fagus Factory UNESCO World Heritage Site in Alfeld, or going on a royal journey back in time with a guided tour of Marienburg Castle near Nordstemmen, or a bike ride along the Innerste bicycle path, stopping off at Derneburg Castle Art Museum? – Find out more about what the region has to offer on the following pages.









# THE REGION IN NUMBERS



300

Over **300** exhibits on getting a good night's sleep are displayed in the Snoring Museum in Alfeld.



30

More than **30 kilometres** of the German Half-Timbered House Road passes through the Hildesheim region.



5

There are **5 World Heritage Sites** between the Harz and the Weser within 100 kilometres of Hildesheim.

250

For **250 years**, the inhalatorium towers in Bad Salzdetfurth have been making the air as salty as it is at the seaside.



7

The **7 hills** of Alfeld are in the south of the Hildesheim region.



9,300

Nordzucker in Nordstemmen can process up to **9,300 tonnes** of sugar beet every day.

18

**18 towns and villages** make up the Hildesheim region.



275,737

The entire administrative district of Hildesheim has **275,737 inhabitants**.





5,000

More than **5,000** works of art by well-known artists are displayed by the Hall Art Foundation at Derneburg Castle.



460

**460 km** of marked cycle routes criss-cross the Hildesheim region.



345

Marie, the original owner of Marienburg Castle, possessed **345** cake tins. That's why the castle café is called Marie's.



70

Locals like to look at the **70-metre-high** Kaliberg hill near Giesen to predict the weather.



4

There are numerous castles and palaces in the Hildesheim district, **4** of them in the community of Holle alone.

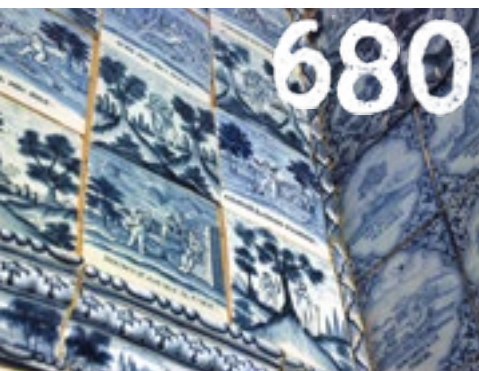
40

The Tower Clock Museum in Bockenem houses **40** working tower clocks.



143

There are **143** churches in the administrative district of Hildesheim.



680

The walls in the left wing of the baroque Wrisbergholzen castle are covered with **680** emblem tiles, each bearing a saying.

**10** mills in the district of Hildesheim form part of the Lower Saxon Mill Road.



10

1911

The very first building by the founder of the Bauhaus movement, Walter Gropius, was built in **1911** in Alfeld – the Fagus Factory, now a UNESCO World Heritage Site.



8

Over **8** centuries of the history of ceramics production are traced at Duingen Pottery Museum.







# CYCLING

Idyllic riverside paths, tracks leading you to cultural landmarks – around 460 kilometres of marked circular, long-distance and themed cycle routes await you in the Hildesheim region. The start and finish points for the main cycle routes have been specifically designed to be easily accessible by rail.



## LEINE-HEIDE BICYCLE PATH



Have you ever cycled all the way from Eichsfeld to Hamburg? On the 413-km long-distance cycle path along the Leine, you can do just that. For nearly 55 kilometres, you will be cycling through the holiday region of Hildesheim. Along the way, you'll get wonderful views of the Leine valley, pass through picturesque towns with half-timbered buildings and see numerous tourist attractions such as the Fagus Factory UNESCO World Heritage Site in Alfeld and Marienburg Castle near Nordstemmen. There are also shelters and rest stops along the way. The two alternative marked routes near Alfeld are something of an insiders' secret: the Stork route leads you to a viewing platform with an excellent view of the stork's nest, while another route takes you through Alfeld's medieval town centre.

[www.leineheideradweg.de](http://www.leineheideradweg.de)

## AMBERGAU CYCLE PATH



The 32-km-long cycle path from Seesen via Bockenem along the Nette to Holle is perfect for a leisurely day's ride. Sights to see along the way include the Bockenem Tower Clock Museum, Sottrum Family Park, Derneburg Castle and the Laves Cultural Trail at the castle.

[www.ambergau-radweg.de](http://www.ambergau-radweg.de)



## BICYCLE PATH TO ART



The “Water Column”, a sculpture called “Freedom, Love, Death”, another called “The Third Ear” and one called “Eurodance” are just a few of the works of art that await you along the Bicycle Path to Art. The 59-km-long cycle path is divided into five themed sections and takes you along the banks of the rivers Gande, Lamme and Innerste. You should definitely get down from the saddle to see the cathedral city of Hildesheim, the spa gardens in Bad Salzdetfurth and Lamspringe Abbey – you won't regret it!

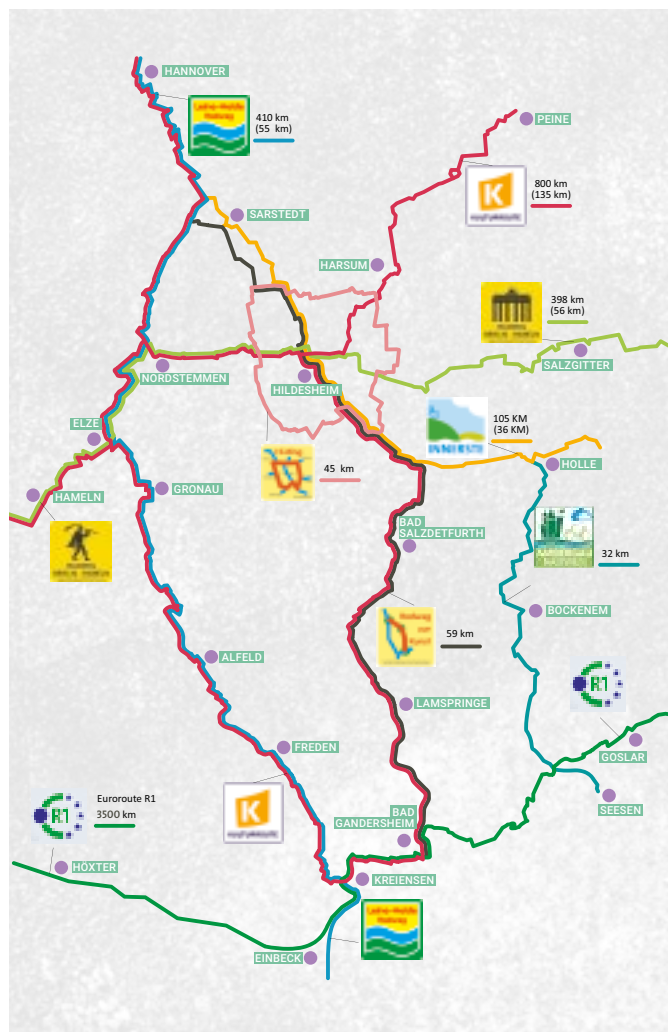
[www.radweg-zur-kunst.de](http://www.radweg-zur-kunst.de)

## CULTURAL ROUTE



The Cultural Route extends beyond the borders of the Hildesheim holiday region. As the name suggests there are numerous cultural beacons and monuments to visit along the way. The 800 kilometres of the Cultural Route link together the far reaches of Hanover's hinterland. Part of it incorporates already existing long-distance cycle paths such as the Weser, Aller and Leine-Heide bicycle paths. Cyclists can cycle the whole Cultural Route in 15 day-long stages of 40 to 50 kilometres each, discovering amazing cultural sites, lively towns and charming landscapes along the way. Four stages pass through the Hildesheim holiday region.

[www.kulturroute-hannover.de](http://www.kulturroute-hannover.de)



## INNERSTE BICYCLE PATH



“From one World Heritage Site to the next” is the theme of the Innerste Bicycle Path. At about 105 km long, it links the World Heritage Sites of the Upper Harz Water Management System and Goslar Old Town with the Cathedral and St Michael's Church in Hildesheim. In between, interpretation panels and nature observation points help you to explore the different landscapes, from the Mittelgebirge uplands via the foothills to the flat river plains. One highlight beside the path is Derneburg Castle with the historic Laves Cultural Trail. The Leisure Map and the app that goes with it will give you ideas for a three-day tour by bike.

[www.welterberadweg.de](http://www.welterberadweg.de)



With the “Hildesheim Region” cycling map published by BVA, you'll be well-prepared for your cycling trip! The 1:50,000 map shows cycle paths and tours in the district of Hildesheim, and gives detailed information about services for cyclists as well as tourist attractions. You can also download GPS tracks for the routes. The cycling map is printed on durable, water-resistant paper and is available from Hildesheim Tourist Information, from [www.hildesheim-tourismus.de/online-shop](http://www.hildesheim-tourismus.de/online-shop) and from bookshops for €7.95.



# CYCLING AND WALKING TOURS AROUND THE NETTE INNERSTE REGION

The Nette Innerste region is characterised by the diversity of its scenery and architecture. Historic city centres and village squares, churches, castles and palaces shape the landscapes and townscapes. Forested mountain ranges, rivers and expansive vistas offer ever-changing views of an idyllic natural environment. This selection of recommended excursions allows visitors to experience the regional highlights and includes both tourist sights and cultural amenities.



Information is available free of charge from the town halls in the towns and villages in the Nette Innerste region. For further information on the region, flyers about the tours, the Leisure App and downloadable gpx data, visit [www.nette-innerste.de](http://www.nette-innerste.de)



## DIEKHOLZEN

Diekholzen sits at the heart of Hildesheim Forest. People living in the village benefit from its excellent location close to the city of Hildesheim, while Diekholzen is also a popular recreational destination. Be it for a short walk on Sunday afternoon or a long pilgrimage along the historic Rennstieg or Way of St James trails, the village of Diekholzen offers, walkers in particular, a wide range of varied routes for all levels of ability.

### Tours around the municipality of Diekholzen

Discover the region's natural cultural treasures on foot in the Schwarze Heide nature conservation area or around the former monastery of Escherde, enjoy the view from the Hildesheim observation tower, go on the Tosmarhütte & summit cross walk or the Great Tosmar Hike or explore the region by bike on the Family Tour.

+49 (0) 5121 202 - 0 | [info@diekholzen.de](mailto:info@diekholzen.de) | [www.diekholzen.de](http://www.diekholzen.de)



## BOCKENEM

The town of Bockenem consists of the central town itself, plus 17 further villages. The whole area, which covers the region historically, known as the Ambergau, is surrounded by pretty, wooded scenery with numerous tourist attractions and destinations for outings. And Bockenem has a lot more to offer than just the landscape.

### Tours around the town of Bockenem

The "Panorama Rundweg" and "Nettetal Rundweg" circular bike routes take you past particular sights and special views. With the help of flyers about the tour of the town and other walks, you can discover all the natural features and monuments or places of interest in the main town of Bockenem on foot.

+49 (0) 5067 242 - 0 | [info@bockenem.de](mailto:info@bockenem.de) | [www.bockenem.de](http://www.bockenem.de)



## HOLLE

In Holle, a place of castles and palaces, you will find Derneburg Castle with its circular Laves Cultural Trail for walkers and the tourist café called “Das Glashaus”, Wohldenberg Castle with its square tower, the Renaissance Henneckenrode castle, and the baroque Söder Castle, which is surrounded by water.

### Tours around the municipality of Holle

The “Schlösser & Burgen”, “Holler Kirchenradweg” and “Nettetal” cycle routes, to discover palaces & castles, the churches of Holle and the Nette valley respectively, show you the most beautiful sights in Holle. You can go exploring the Laves Cultural Trail, a historical circular trail that leads through the former castle gardens of Derneburg Castle.

+49 (0) 5062 9084 - 0 | [gemeinde@holle.de](mailto:gemeinde@holle.de) | [www.holle.de](http://www.holle.de)



## SHELLERTEN

The municipality of Schellerten lies at the point where the Harz foothills meet the North German Plain. The cycling is easy in the gentle hills of the Hildesheim Börde region. In the southern part of this area, the extensive woods are pleasant places to walk. In Garmissen, a heated outdoor swimming pool in an idyllic setting is open in the summer months.

### Tours around the municipality of Schellerten

Visit the municipality of Schellerten to discover the unknown on the “Unbekanntes entdecken” trail. In the villages, it is not only the churches that conceal remarkable treasures. Extraordinary stones tell of remarkable events along the “Steine erzählen” route, while Wildi the wild boar accompanies youngsters as they explore the area and discover nature on the Spruce Path adventure trail.

+49 (0) 5123 401 - 0 | [rathaus@schellerten.de](mailto:rathaus@schellerten.de) | [www.schellerten.info](http://www.schellerten.info)



## BAD SALZDETFURTH

The spa resort of Bad Salzdetfurth nestles among the hills of Hildesheim Forest. The historic inhalatoria in the spa gardens bear witness to the economic development of the town, which was originally entirely geared to salt production. Bad Salzdetfurth is distinguished by its attractive range of leisure and health facilities. Here the traditional and the modern are combined in a truly special way.

### Tours around the town of Bad Salzdetfurth

Two cycling tours take you to the Nette Innerste region. Take the “Stadtrundgang” town tour or the “Panoramaweg” panoramic trail to explore the spa town of Bad Salzdetfurth. The Market Square has been completely redesigned and now, with its new feel-good atmosphere, has become the town's “living room”. Shops and restaurants make it a relaxing place to stroll around.

+49 (0) 5063 900 - 80 | [touristinfo@kurbetriebs-gmbh.de](mailto:touristinfo@kurbetriebs-gmbh.de) | [www.bad-salzdetturth.de](http://www.bad-salzdetturth.de)



## SÖHLDE

The municipality of Söhlde is situated amid charming scenery. It has many interesting features, such as the oldest peasant's church in northern Germany in Hoheneggelsen, the Dutch windmill in Söhlde, the watermill and castle in Nettlingen and the 14th century castle with its church in a former fortified tower in Steinbrück.

### Tours around the municipality of Söhlde

The “Industrie im Wandel” cycling tour offers new insights into the history of industrial chalk mining in the area. Discover the region's mills on the “Mühlentour” cycling route – farm cafés and local direct vendors along the route provide a welcoming opportunity to stop for refreshments. The route around the Salzgitter lake offers the possibility for a refreshing dip, or alternatively, to explore the landscape in and around the village of Söhlde, choose the “Rund um Söhlde” tour.

+49 (0) 5129 972 - 0 | [gemeinde@soehlde.de](mailto:gemeinde@soehlde.de) | [www.soehlde.de](http://www.soehlde.de)







# A BIKE RIDE ALONG THE INNERSTE



**JANETT SCHINDLER, AKA  
TEILZEITREISENDER.DE**

It's 9.30 on a Sunday morning when Anja and I set off from Hildesheim city centre on our bike ride to Derneburg Castle. A picnic bag full of delicious treats is firmly strapped into the basket but we are looking forward eagerly not only to the croissants that will await us later, but also to our at least 19-kilometre ride through the countryside around Hildesheim. We have a good three-and-a-half hours free so we plan to make a few diversions to the right and left of the Innerste Bicycle Path.

While we still have to push the bicycles in the city center, we pass beautiful half-timbered houses and the Basilica St Godehard on the Hildesheim cycle paths on the road Brühl. There's a sleepy atmosphere as we ride out of town between the Innerste and Lake Hohnsen.

## **KULTURCAMPUS DOMAIN MARIENBURG**

A few minutes later and I am enjoying the play of light and shade on the trees and bushes beside the path on the right-hand bank of the Innerste. You don't actually need an e-bike on this stretch, because there are only a few places where it really goes uphill. At a leisurely speed we pedal along on the well-maintained cycle path to our first diversion – the “Kulturcampus Domain Marienburg”. The ride along the road to the campus is a highlight in itself – the avenue is lined with trees which must be 50-60 years

old. The Kulturcampus has been used by the University of Hildesheim since 1993 and I have heard that you can even take a guided tour.

On this morning, though, we are the only people admiring the fascinating combination of the castle, half-timbered buildings and modern architecture. Even the ice-cream parlour near to the campus isn't open so early in the morning, but the courtyard café is. We decide to ride on a few metres further and then we come across a bench where two paths meet. Perfect: time for a picnic! All along the Innerste we keep finding benches and nice places to stop and rest for a while.

Refreshed, we cover the next few kilometres in a flash. But I have to keep stopping to take in the scenery. I can now understand well why the Innerste Bicycle Path is regarded as one of the most beautiful routes in Germany.

## **LAVESBRÜCKE BRIDGE**

After a few more kilometres, we reach the Lavesbrücke near Walshausen. This so-called fish-belly bridge was constructed in memory of the Neo-Classical architect Georg Ludwig Friedrich Laves – we'll come across his name again at the end of the tour in Derneburg. And, incidentally, there's another nice stopping place near the bridge!

There is so much to explore around the Innerste route. For example, I would recommend a diversion to the Heinder watermill. Situated right by the Innerste river, the mill is a good example of how successfully industrial infrastructure can blend into the landscape. They used to grind corn here until 1957 – but nowadays it's all apartments. You can still see the weir on the river and some old millstones. We have to carry on – because we have a very special destination in mind:

After a good 18 kilometres, we leave the course of the Innerste and venture off on a little detour to Derneburg Castle. At last, the electric power of the bike comes into its own. To the left, the path goes into the woods. That's where the Laves Cultural Trail begins. We leave the bikes in the







castle car park and set off on a little tour in the footsteps of Georg Ludwig Friedrich Laves, who created an English landscaped garden here in the 19th century for Count Ernst zu Münster.

### MAUSOLEUM AND GREEK TEMPLE

The Laves Cultural Trail is 2.5 kilometres long in all. We begin in the woods. It goes uphill for a bit – but the view back to the castle is worth the effort. Then, in the middle of the woods, we find a pyramid-shaped mausoleum, the last resting place of Count zu Münster and his family. The eleven-metre-high pyramid is surrounded by a small cemetery, and a noticeboard provides some interesting information about the structure, which was built in 1839.



Just 100 metres further on, we find a Greek temple – known by the locals as the “tea temple”, because the count used to like to drink tea here while enjoying the excellent view.

The modern-looking glasshouse with the café was also designed by Laves. By the way, there is another Laves Bridge not far from here, crossing a tributary of the Nette.

The former monastery which Count Ernst zu Münster had converted into a castle to live in during the 19th century also features on the Cultural Trail. Today it houses the Derneburg Castle Art Museum – a home for modern art. Artworks can be found not only on several floors of the castle but also in the spacious gardens.

We decide to travel back to Hildesheim by train. From Derneburg station – which is only 1.5 km from the castle – the train takes you back to Hildesheim in just over 15 minutes. If you're here in autumn and happen to have some binoculars with you, you should also make time to stop at the birdwatching hide on Schlossstrasse.

*Best wishes  
Janett*







# BAD SALZDETFURTH

For over a century, the state-recognised brine and mud spa has been all about health and well-being. Health and exercise are inseparably interlinked here. With everyday life often stressful, recreation through outdoor exercise surrounded by nature is becoming increasingly important to many people.

## BIKE AND OUTDOOR PARK (BOP)

Sports activities that promise plenty of fun for the whole family – that's what awaits you at the Bike and Outdoor Park (BOP for short) in Bad Salzdetfurth. In this huge park, covering an overall area of around 10 hectares, there are many different ways to spend a day on your bike. Cyclists will discover a true paradise of possibilities at the BOP. With a pump track, several dirtlines, a northshore area, single trails and an excellent slopestyle course, there is something

for everyone – be it on a mountain bike, cyclocrosser or dirt bike. Beginners and advanced riders can hone their biking skills here, and gradually explore their own limits. The park's highlight is the Rollercoaster Flowtrail: an exhilarating single trail, which – with a total length of 5.5 kilometres – is one of the longest flow trails in Germany. With 3.5 kilometres of uphill and 2 kilometres of downhill track, riders of every ability are guaranteed to get their money's worth. In addition to all the possibilities available to cyclists, the park is also an attractive place for walkers, hikers and joggers. National cycling events have also been held here.

[www.facebook.com/BOPbadsalzdetfurth](https://www.facebook.com/BOPbadsalzdetfurth)

[www.bad-salzdetfurth.de](http://www.bad-salzdetfurth.de)

<https://sportstadt.bad-salzdetfurth.de>

## MINING AND SALT MUSEUM IN THE SALTWORKS

The Mining and Salt Museum, which opened in the historic saltworks building in 2021, houses valuable collections, family reminiscences, exhibits from the mine, historical documents, pictures, chronicles, books and minerals and rocks from every continent. There are about 500 exhibits for all the family to enjoy in an exciting area encompassing 325 m². In the additional outside space, measuring 220 m², you can see the heavy equipment and machinery from mining history which really brings home what it was like to work underground.





One of the highlights of the museum is a replica of a mining tunnel which simulates the journey underground. Visitors can ride into this 10-metre-long tunnel on a handcar or trolley to get some impression of the noise and sensation of being underground. There is all sorts of interesting information in the different sections of the exhibition, on “salt”, “mining” and “town history”. Alongside the exhibition is a hands-on area for exploring and learning.

The exhibition was conceived, planned and designed in a remarkable partnership between volunteers and experts from Hildesheim University. The result is a modern, interactive museum for old and young.

#### **Bergbau- und Salzmuseum in der Saline**

Salinenstraße 19, 31162 Bad Salzdetfurth  
+49 (0) 5063 960 - 267

**Opening hours:** Fri - Sun 2 p.m. - 6 p.m.



#### **OLD TOWN AND MARKET SQUARE**

Bad Salzdetfurth nestles among the wooded hills of Hildesheim Forest, in the Lamme Valley. The little river winds through the Old Town like a blue ribbon, painting ever-changing pictures of life beside the water. The central Market Square has been completely redesigned and now, with its new feel-good atmosphere, has become the town's “living room”. The carefully maintained half-timbered houses from the 17th and 18th centuries create an impressive backdrop all around. Shops and restaurants make it a relaxing place to stroll around, pause a while or do some shopping. People enjoy soaking up the very special atmosphere here and taking a break from their busy everyday lives in the Market Square where the Lammetreppe steps lead down to the river.



#### **SPA GARDENS AND INHALATORIA**

The spa gardens are the perfect place for a relaxing stroll. Here, two imposing inhalatoria, over 260 years old, form the heart of the spa gardens, which offer relaxation and recreation with their generous lawns and flowerbeds. In the area around the Salzdetfurth salt works, the air is enriched with salt and is comparable to the coastal air of the North Sea.

#### **THERAPY CENTRE AND BRINE BATH**

The “Therapiezentrum der Naturheilmittel” natural remedy therapy centre in Bad Salzdetfurth provides physiotherapeutic treatments and spa specials that harness the traditional natural healing powers of brine and mud, and therefore offers a wide range of services for therapy, regeneration, recovering and maintaining your vitality. The brine, open-air and indoor pools are pleasant places for swimming and bathing in water heated to about 30°C with a 2-3% brine content, while the 5\* saunas at the brine baths offer sauna lovers a wide range of options in a pleasant, peaceful environment.

#### **Kurbetriebsgesellschaft mbH Bad Salzdetfurth**

Unterstraße 87, 31162 Bad Salzdetfurth

+49 (0) 5063 900 - 0

[www.mit-natur-natuerlich-fit.de](http://www.mit-natur-natuerlich-fit.de)

The tourist information desk at the brine baths can give visitors of the city an overview over the services that are available. It offers a selection of flyers and maps, as well as souvenirs and postcards. During the summer months, two e-bikes can be hired for exploring the region.





# HIKING

The holiday region of Hildesheim has plenty to offer for hikers: varied scenery, stunning views and lots of fascinating history. For example, you can follow the Hödecken trail through the “Sieben Berge” (Seven Hills), walk in the footsteps of kings or walk along the Ith and Hils ridges. More information at [www.hildesheim-tourismus.de/wandern](http://www.hildesheim-tourismus.de/wandern)

## BRAUNSCHWEIGER JAKOBSWEG



The “Braunschweiger Jakobsweg” (Brunswick’s St James Way) is a historic pilgrimage route that goes from Braunschweig to Höxter and passes through the city and region of Hildesheim. On your pilgrimage, you will walk through the villages of Söhlde und Schellerten amongst others, and past the UNESCO World Heritage churches of St Mary’s Cathedral and St Godehard’s Church in Hildesheim, before continuing on to Diekholzen, Sibbesse and Alfeld. In Diekholzen and Westfeld you can spend the night in a “pilgrim’s refuge”. From here it is another 2,878 kilometres to Santiago de Compostela.

[www.thzbs.de/braunschweiger-jakobsweg](http://www.thzbs.de/braunschweiger-jakobsweg)

## THE ROYAL HIGHWAY “VIA REGIS”



The 88 kilometres long Royal Highway follows historic pathways through the northern foothills of the Harz mountains. You will follow the footsteps of German kings and emperors on ancient riding and carriage routes through beautiful scenery, past castles, palaces and ruins. From the Königshof palace in Brüggen, the Royal Highway runs through the “Sieben Berge” and the Sack Forest, past Winzenburg over the “Hohe Schanze” and on to the Palace of Königsdahlum, before reaching the Royal palace of Werla in the district of Wolfenbüttel. The Rennstieg (“Black Hödecken”) courier route also runs part of the way along the Royal Highway.

## HÖDECKEN FOOTPATHS



In the south of the region, five signposted hiking trails cover 100 kilometres through the “Sieben Berge”, the Harz foothills and the Sack Forest. The footpaths are colour-coded and vary in length from about 6 to 37.5 kilometres. They are named after the legendary figure of the Hödecken (or hobgoblin), who used to carry messages between Hildesheim and Winzenburg. Today the dwarf-like messenger in the felt hat guides visitors through the historic landscape of the Leine Uplands. On your walk you can admire an amazing variety of fauna and flora and enjoy wonderful views of the whole region.

## POTTLAND TRAILS

In Duingen no fewer than six footpaths – the Pottland trails – take you through this historic region which is especially well-known for its centuries-old tradition of pottery-making. A hike on any of these footpaths is bound to be very varied; as well as walking around the Duingen lakes, you also go by several quarries, some disused and others still operational, past various interesting natural features and through a number of different villages. For more experienced walkers, there’s the quite challenging “Wiesenweg” (Meadow Trail), but if you prefer an easier route so you can enjoy the beautiful scenery, choose the “Haidkopfweg”.





### ITH-HILS TRAIL



This well-maintained 80 kilometres long footpath goes along ridges and past spectacular cliffs, mysterious caves, lakes and historic cultural sites around the Ith and Hils ranges of hills to the south of Hildesheim. You can hike the whole Ith-Hils Trail in seven individual stages or on several days in succession. All the way along, there are lovely views of the varied landscape to enjoy, romantic castles to admire, towns with half-timbered houses and interesting natural features. The very well-signposted footpath is suitable for both beginners and experienced hikers.

[www.ith-hils-weg.de](http://www.ith-hils-weg.de)

### CONVENT TRAIL

A walking route, 21.5 kilometres long, links the former convents of Lamspringe and Brunshausen. Just on the fringe of the Harz mountains, the Convent Trail runs along the Heber ridge, following the former boundary between the historic territorial powers of the bishopric of Hildesheim, the Duchy of Braunschweig (Brunswick) and the Kingdom of Hanover. Numerous boundary stones remain along this border trail to this day and are now protected monuments. In some places, the path is even lined by two boundary stones opposite one another, which in the past were supposed to “secure” the border against any clandestine attempts to move it.







# LEINE UPLANDS IN THE WESER UPLANDS



## UNESCO WORLD HERITAGE FAGUS FACTORY

In 2011, the Fagus Factory in Alfeld, the first industrial building in the Modernist style, was included on the UNESCO World Heritage list as a living monument. The Fagus Factory was the first building constructed by Bauhaus founder Walter Gropius. It represents an architectural philosophy which, at the time, was the first to consider the need for light, air and clarity, and used glass and steel in the manner of “Neues Bauen” (new building).

The Fagus Factory has been producing shoe lasts for more than 100 years. Guided tours give visitors a glimpse behind the scenes of the factory. The Fagus-Gropius exhibition provides guests with fascinating information about the World Heritage Site and has a multimedia UNESCO visitors centre.



### UNESCO-Welterbe Fagus-Werk

Hannoversche Straße 58, 31061 Alfeld  
+49 (0) 5181-790 | [info@fagus-werk.com](mailto:info@fagus-werk.com)  
[www.fagus-werk.com](http://www.fagus-werk.com)





There is a wealth of undiscovered treasures in the Leine Uplands, which border on the Weser Upland region. Unwind in one of our five villages – Alfeld (Leine), Elze, Freden (Leine), Lamspringe and Samtgemeinde Leinebergland – and enjoy the many little surprises that nature has to offer. Go for a walk to explore wonderful woodland and hills such as the Ith, Selter and “Sieben Berge”, or ride your bike along the side of the Leine on the Leine-Heide bicycle path.



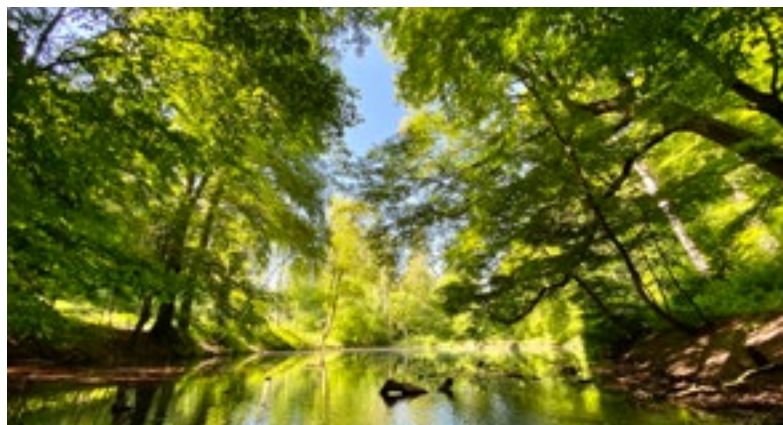
#### THE LEINE UPLANDS - STRIDING AHEAD TO BECOME A QUALITY HIKING REGION

The Leine Uplands would like to attract even more hikers and is seeking certification from the “Deutscher Wanderverband” (German Hiking Association) as a German Quality Hiking Region. But what does that mean? A Quality Hiking Region is dedicated to meeting the needs of hikers and offers them enjoyable walking of the highest standard. Regions have to meet 43 criteria, ranging from a consistently marked network of footpaths to hospitality venues that cater specially for hikers and their needs.



Learn all about the UNESCO World Heritage Fagus Factory, a living monument in Alfeld, or stroll through the abbey gardens in Lamspringe. Take a refreshing dip in the cooling water of the Elze open-air pool or the “Apenteichquelle”, a sacred spring in Freden. Explore the historic centres of villages such as Alfeld, Gronau and Lamspringe and marvel at the ancient half-timbered buildings.

Enjoy our hospitality in the Leine Uplands, whether you choose to dine in traditional inns or modern restaurants.



Look forward to finding a new hikers' paradise!

#### **Region Leinebergland e.V.**

Leinstraße 29, 31061 Alfeld

+49 (0) 5181 2866409

[regionalbuero@leinebergland-region.de](mailto:regionalbuero@leinebergland-region.de)

[www.leinebergland-tourismus.de](http://www.leinebergland-tourismus.de)





# MARIENBURG CASTLE

Marienburg Castle towers up on the south-west slopes of the Marienberg hill and can be seen from far away. The summer residence of the House of Welf, the oldest aristocratic family in Europe, has retained all its original splendour and is one of Germany's most important neo-Gothic monuments. The romantic castle's many different faces, the varied shapes of the towers and roofs, and the elaborate interiors, enchant all who visit. It was constructed between 1858 and 1867 by King George V, the last of the Hanoverian kings, for his wife Marie. It is the only royal castle in northern Germany.

## EVENTS TO ENJOY

During the summer, numerous events are held at the castle. From concerts in the historic Knights' Hall, cabaret and comedy in the courtyard, to activities for children during the holidays, festivals and markets. At other times, the unique backdrop of the castle also provides the perfect setting for exclusive corporate events, conferences and romantic weddings.

## EAT IN STYLE

The former stables are now home to the castle café "Marries" – named after the owner of the castle, who also owned 345 cake tins. In addition to delicious cakes and gateaux, you will also find small hearty delicacies here. Under the name "HofGenuss" (Castle Treats), regular themed culinary evenings are organised, focusing especially on seasonal and regional produce. The dates are listed on the castle website.



## DELVE INTO HISTORY

Marienburg Castle was not only a place of longing for Queen Marie of Hanover. Even today, the castle, gifted by King George V to his wife Marie as a birthday present, still inspires with its almost fully preserved furnishings and fairy-tale appearance. The essence of 19th century life is tangible when wandering through the queen's chambers. Climbing the tower is rewarded by a breath-taking outlook from the large main tower, while unique views of the castle are on offer during the guided tour through the castle gardens. The entire programme of events, along with details of all the themed and theatrical tours and special offers for children can be found at [www.schloss-marienburg.de/en](http://www.schloss-marienburg.de/en).

## Schloss Marienburg GmbH & Co. KG

Marienberg 1, 30982 Pattensen

+49 (0) 5069 34800 - 0 | [office@schloss-marienburg.de](mailto:office@schloss-marienburg.de)

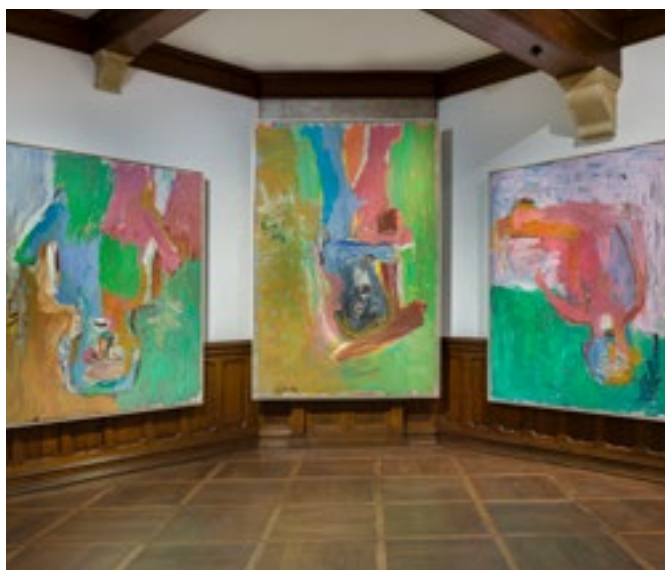
[www.schloss-marienburg.de/en](http://www.schloss-marienburg.de/en)





# DERNEBURG CASTLE ART MUSEUM

The Derneburg Castle Art Museum presents exhibitions of contemporary art for a wide audience in a unique historical setting. The history of this castle in the south of Hildesheim, stretches back almost a thousand years. For centuries it was first a convent and later a monastery. In the 19th century, it passed into the ownership of the Dukes of Münster, who commissioned a renowned Hanoverian architect to convert it into a country residence. The artist Georg Baselitz acquired the property in 1970 and used it as his home and studio for nearly thirty years until it was sold in 2006. Since then, the castle has been reunited with the adjacent estate and extensively refurbished. Today it is one of the largest privately owned public museums in Europe to focus on contemporary art.



The Hall Art Foundation was founded in 2007 and displays post-war and contemporary artworks from its own collection and from the collection of Andrew and Christine Hall, for the enjoyment and edification of the general public. Together the collections of the Halls and the Hall Art Foundation amount to some 5,000 works by several hundred artists.



## NEW VISITING FORMAT SINCE 2020

Self-guided tours of selected areas of the castle and its grounds. Tickets can be booked in advance at the online shop. Admission is always on the hour: Fridays, Saturdays and Sundays, 11 a.m. - 6 p.m. (11 a.m. - 5 p.m. in winter). All visitors have access to the expansive sculpture park and the castle café. In the sunny inner courtyard of the castle or the cool cloisters, you can enjoy a range of light refreshments, including speciality coffees, wine, sandwiches, soups and quiches, biscuits and cakes.

**Kunstmuseum Schloss Derneburg**  
Schlossstraße 1, 31188 Derneburg  
besucherservice@sdmuseum.de  
[www.sdmuseum.de](http://www.sdmuseum.de)






# CUISINE

A stroll through Hildesheim is a delight for gourmets and connoisseurs. The choice is so wide that there is bound to be something to suit everyone. Such tempting smells come from the cosy restaurants in the squares and alleyways, and the aroma of freshly roasted coffee hangs in the air. Visitors have lots to choose from – the city boasts such a wide range of different hospitality venues that you could hardly try them all. It's also a pleasure to spend some time in one of the many little cafés.

## REGIONAL SPECIALITIES



You'll find numerous Hildesheim specialities on sale at the Tourist Information Office on the historic Market Square, as well as at the weekly markets and on the shelves of local retail stores. That's where you can buy, for example, the local rum, Hildesheimer Rumtreiber, and beers such as Kellerpils, West Coast Pale Ale etc., made by the Hildesheim Brewery. Many regional products are marketed under the label "Hi-Land – regional produce". The range of Hildesheim specialities is very extensive! In small village shops and certain independent retail stores, you'll also find regional, non-intensively farmed meat.

## TREATS FROM THE WITCH'S KITCHEN

In her little "witch's kitchen" in Eddinghausen near Gronau (Leine), Edith Haupt conjures up amazing fruit spreads and syrups, herb salts and pasta from seasonal fruit, herbs and roses. Her products contain no colourants or artificial additives. The local, seasonal fruit comes from her garden and meadow orchard, or from the surrounding countryside.



## A GOOD START TO THE DAY

How about taking home a jar of Hildesheim honey as a souvenir? Unlike honey that is made from intensively farmed monocultures, this is very high-quality honey from a wide variety of blossoms and we're sure you'll enjoy it. The bees help themselves to pollen from balcony window-boxes, green backyards and flowering hedges. Hildesheim honey tastes particularly delicious on a slice of bread made at the Herr von Myra bakery on Hildesheim's Market Square. They bake fresh bread here every day, by hand just like in the "good old days" and using top-quality ingredients. Anja Priebisch in Lechstedt also makes sure your breakfast will be delicious. She produces certified organic local "HEIMATCRUNCH" muesli at her muesli works. You will find her different varieties at the Tourist Information Office on Hildesheim's Market Square and at certain independent retail stores.







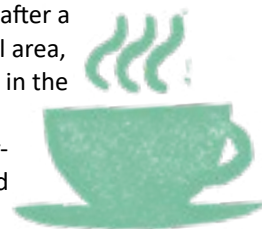
### REGIONAL PRAWNS

The regional label “Leinebergland pur” is another brand of high quality. To be allowed to use the seal, producers have to guarantee that they use only raw materials from this region and that their product originates from the Leine Uplands. One business trading under this label is the new company “Neue Meere” from Gronau (Leine), which breeds prawns in an eco-friendly way without the use of any antibiotics or preservatives. The prawns are available directly from the “Neue Meere” farm shop on Fridays and Saturdays.

### TIME TO RELAX IN A COURTYARD CAFÉ

You'll find the perfect quiet place to relax after a hike, a bike ride or a walk around the local area, at one of the various little courtyard cafés in the region. Enjoy delicious home-made cakes in converted stables or shady farmers' gardens. At the “Zum alten Gustav” courtyard café in Bockenem-Hary, for example.

What could be nicer than eating scrumptious cakes and home-made farm ice cream in the shade of the walnut trees? The “Börde Café” in Harsum/Hüddessum also provides the ideal escape from your busy everyday life. It's a cosy setting in which to enjoy treats such as onion tart.



### HILDESHEIM CUISINE

Under no circumstances you should miss out on a wander round one of the region's weekly markets! You'll find top-quality, often sustainably produced ingredients there so that you can try out some typical Hildesheim recipes at home. Take, for example, the pumpernickel here – these spicy, nutty, crunchy biscuits are not to be confused with the dark, wholegrain bread you get in the supermarket! You'll find a recipe for them on page 43.

### A CULINARY JOURNEY THROUGH TIME

Visitors have the opportunity to discover some of the city's gastronomic highlights on a culinary guided tour. Accompanied by an experienced time traveller, you'll enjoy some real treats! At various stops along the route, you will hear interesting stories about food and lifestyles in the cathedral city in days gone by and will explore the culinary diversity of Hildesheim's cafés, restaurants and other eateries. For example, you'll taste “Hildesheimer Rumtreiber”, try the pumpernickel at the Beste Café and sample the home-made cakes at the my Koffie Café. The tour also includes savoury delicacies, available from “KA7” or Lehne's butcher's shop.







# FOOD AND DRINK

## KA7 RESTAURANT IN THE BUTCHERS' GUILD HALL

At the KA7 restaurant in the Butchers' Guild Hall on the historic Market Square, they serve typical hearty German dishes. And there's a beer to go with every dish.



**Markt 7, Hildesheim**  
+49 (0) 5121 997 5992  
[www.ka7-restaurant.de](http://www.ka7-restaurant.de)

**Opening hours:**  
Mon - Sat 11 a.m. - 11 p.m.  
Sun 11 a.m. - 9 p.m.

## RESTAURANT GILDEHAUS

The Gildehaus Restaurant serves international cuisine in a stylish setting – it has a terrace right on Hildesheim's Market Square! The Stadtschenke offers a wide range of drinks.



**Markt 4, Hildesheim**  
+49 (0) 5121 300 620  
[www.restaurant-gildehaus.com](http://www.restaurant-gildehaus.com)

**Opening hours:**  
Daily 6.30 a.m. - 10.30 p.m.

## AMADEUS CAFÉ RESTAURANT BAR

Guests at the Amadeus, close to the Market Square, can look forward to home-made pizza, pasta and much more. Meals can also be delivered that you can enjoy them at home.



**Marktstraße 17, Hildesheim**  
+49 (0) 5121 69816060  
[www.amadeus-hi.de](http://www.amadeus-hi.de)

**Opening hours:**  
Mon - Sun 4.30 p.m. - 10 p.m.

## THE LITTLE ROASTERY

The little roastery at the “Upended Sugarloaf” is a paradise for tea and coffee-lovers. The menu also includes cakes and other sweet and savoury delicacies.



**Andreasplatz 20, Hildesheim**  
+49 (0) 5121 98910 40  
[www.daskleinerroestwerk.de](http://www.daskleinerroestwerk.de)

**Opening hours:**  
Tue - Sat 11.30 a.m. - 6 p.m.

## BLACK APRON

Bread and pastries are freshly baked every day at the BLACK APRON, using only top-quality ingredients and no artificial additives. We pay the same loving attention to preparing our speciality coffees.



**Annenstraße 19, Hildesheim**  
+49 (0) 5121 9994333  
[www.blackapron-bakery.com](http://www.blackapron-bakery.com)

**Opening hours:**  
Mon - Fri 8 a.m. - 6 p.m.  
Sat 10 a.m. - 6 p.m.  
Sun 12 noon - 6 p.m.

## BESTIA

At BESTIA we bake pizza in the traditional, Neapolitan style. We are one of only six pizzerias in Germany that's been awarded with the AVPN Seal by the True Neapolitan Pizza Association.



**Annenstr. 22-24, Hildesheim**  
+49 (0) 5121 9812315  
[www.facebook.com/BestiaVeraPizzaNapoletana](https://www.facebook.com/BestiaVeraPizzaNapoletana)

**Opening hours:**  
Sun - Thu 12 noon - 9 p.m.  
Fri - Sat 12 noon - 10 p.m.



### ERNST HOTEL & RESTAURANT

At the Ernst Restaurant in Giesen, you can choose from a wide range of traditional wholesome German dishes, served with seasonal specialities like asparagus or kale.



**Godehardstraße 2, Giesen**  
+49 (0) 5066 7042 0  
[www.hotel-ernst.de](http://www.hotel-ernst.de)

**Opening hours:**  
Mon - Thu 4 p.m. - 11 p.m.  
Fri - Sun 11 a.m. - midnight

### WINTERGARTEN.RESTAURANT AT THE PARK.HOTEL AHRBERGEN

The Wintergarten.Restaurant at the Park.Hotel Ahrbergen prides itself on its use of regional and seasonal produce. And offers a fine selection of wines to enjoy with your meal.



**Liebigstr. 35, Ahrbergen**  
+49 (0) 5066 70550  
[www.parkhotel-ahrbergen.de](http://www.parkhotel-ahrbergen.de)

**Opening hours:**  
Mon - Sat 5.30 p.m. - 10 p.m.

### LANDGASTHAUS ZUM BRAUNEN HIRSCH

Our country inn offers modern guest bedrooms, wholesome, seasonal food in our restaurant, event rooms for up to 120 people and a lovely welcoming beer garden.



**Am Thie 14, Alfeld (Leine)**  
+49 (0) 5181 8528800  
[www.zumbrauenhirsch.de](http://www.zumbrauenhirsch.de)

**Opening hours:**  
Tue - Sat 4.30 p.m. - 9 p.m.  
Sun 11 a.m. - 2 p.m.



## HILDESHEIM PUMPERNICKEL



#### Ingredients:

250 g butter  
750 g sugar  
1 packet vanilla sugar  
7 eggs  
625 g flour  
200 g ground walnuts  
200 g rusk crumbs  
1 pinch ground cloves  
1 pinch cinnamon  
2 tbsp milk

#### Method:

Beat the butter with the sugar and the vanilla sugar until it is fluffy. Gradually add 6 eggs, stirring. Fold in the flour. Stir in the walnuts and rusk crumbs and season with the cloves and cinnamon. Divide the dough into portions and shape into long rolls on a greased baking tray. Press the rolls flat. Whisk the remaining egg with the milk and brush the rolls with it. Bake in a preheated oven at 180°C for approx. 15 to 20 minutes until golden brown. After baking, cut into bars while still hot.



Keep dry in an airtight tin can.





# FAMILY TIME

Fun and exciting playtimes for young and old – holidays with children are an adventure themselves. Theme parks, amusement parks and outings ensure that family holidays in the Hildesheim region are action-packed.

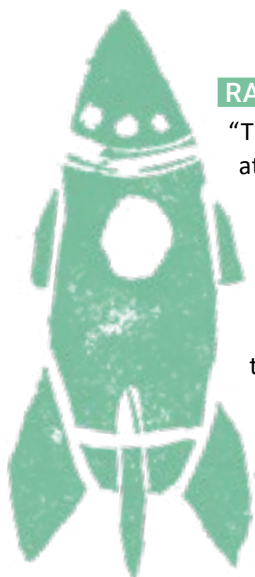




### JIMMYS SPIELEWELT HILDESHEIM

Jimmy's adventure park covers an area of 100,000 square metres between the city centre and the airfield. Kids can have loads of fun here in the JimmysRock high ropes park, or on the Ninja Circuit and the giant trampolines or racing down the wavy slides. Meanwhile, there's a separate toddler play area for younger adventurers.

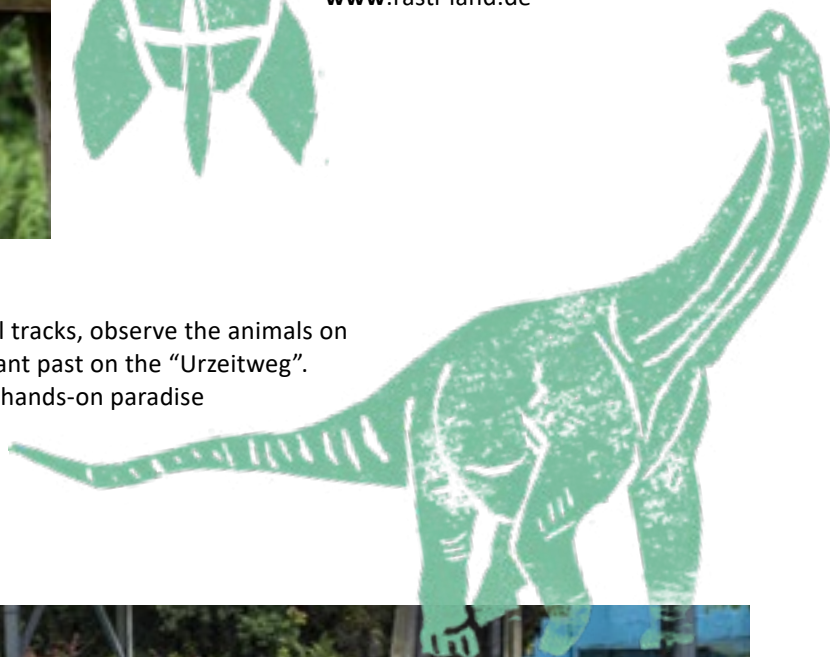
[www.jimmys-spielewelt.de](http://www.jimmys-spielewelt.de)



### RASTI-LAND SALZHEMMENDORF

"Time for Adventure" – that's the motto at Rasti-Land, the 16-hectare water and amusement park, situated to the south-west of Hildesheim, that is one of Germany's most popular leisure attractions. With a river raft ride, giant swing boats, roller-coasters and the log flume – there's so much to do!

[www.rasti-land.de](http://www.rasti-land.de)



### SOTTRUM FAMILY PARK

Search for precious stones, pan for gold, identify animal tracks, observe the animals on the children's farm or be transported into the long-distant past on the "Urzeitweg". With more than 100 activities, Sottrum Family Park is a hands-on paradise offering loads of scope for individual discoveries and experimenting.

[www.familienparksottrum.de](http://www.familienparksottrum.de)



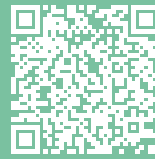




## HILDESHEIM FOR CITY EXPLORERS YOUNG AND OLD

Attention all you sly little foxes and serious detectives – if you take the “Hille & Huck” brochure with you, you and your family can learn about the history of the city in a fun way (for children aged 7 or over). The free Hildesheim city rally or scavenger hunt is another perfect way to explore the city as a family (for children aged 10 or over). 26 questions take you around the city, past all the main attractions. Or how about a guided tour of the city? On the two public guided tours for children (aged 6 or over), on 17 July at 11 a.m. and on 21 August at 3 p.m., children will learn all about crafty cathedral canons, naughty devils and beautiful maidens. The Hildesheim costumed guides will offer another children's tour (for children aged 6 or over) on 5 August at 4 p.m. under the title “Wood, stones, bones – people have always played games”.  
[www.hildesheim-tourismus.de/stadttouren](http://www.hildesheim-tourismus.de/stadttouren)

# TIP



The German blogging family family-4travel went to Hildesheim. Read their post to learn about the family's adventures. You'll also find lots of tips and advice on holidaying with children in Hildesheim.

## MARIENBURG CASTLE

Did the Crown Prince have to go to school? Did Queen Marie really have a different cake tin for every day of the year, and why does the castle look like something out of a fairy-tale? Inquisitive children will learn all this and more on a children's tour of Marienburg Castle. Or do you prefer to explore the castle by yourselves? No problem! Follow a route with child-appropriate explanations to immerse yourselves in 19th century life.  
[www.schloss-marienburg.de/en](http://www.schloss-marienburg.de/en)



Advertisement



## THE JOWIESE HILDESHEIM OPEN-AIR POOL

Nothing is more tingling than a leap into cool water, be it to get a healthy start into the day with an early morning swim, to refresh yourself during your lunch break, for a fun outing with the family in the afternoon or to cool down at the end of a long day at work. The many different pools at JoWiese and the big and exciting 5-hectare site mean that everyone can have fun in their free time. Discover the 50 m sports pool, the springboard, the non-swimmers' area with waterfall and slide, the baby pools for our youngest visitors and the JoBeach open-air lido with its 150 metre long sandy beach. The watchful eyes of our life-guards ensure that everyone has fun in the pools safely! If you feel like sunbathing, stretch out on our spacious lawn or find a shady corner to relax for a while. In addition to the pools, you can also play on our beach volleyball court, use the big open space for football or badminton and even try out the table-tennis table.

### JoWiese

Lucienvörder Allee 1, 31139 Hildesheim  
+49 (0) 5121-2815112  
[info@jowiese.de](mailto:info@jowiese.de)  
[www.jo-wiese.de](http://www.jo-wiese.de)



### WILDGATTER HILDESHEIM

Wild boar, fallow deer, miniature goats, rabbits, pheasants and peacocks are just a few of the species that live in a natural environment in this free animal park that covers about 6 hectares. The small Steinbergium Museum at the park also provides interesting information about many local species. There's a play-ground with Native American tepees, wooden creatures for the kids to ride on and a restaurant.

[www.wildgatter-hildesheim.de](http://www.wildgatter-hildesheim.de)



### THE FIVE SENSES PATH ON THE SCHLEHBERG - WOODLAND ADVENTURE TRAIL

Along this "five senses path" in the heart of the Leine Uplands, old and young visitors can learn a great deal about the forest and who lives there, in a fun way. Discover the humming stone, the touch-and-feel boxes, the wind chimes and the tree telephone, to name just a few of the nearly 20 activities of interest along the way. And, incidentally, there are also wonderful views of the town of Alfeld (Leine) from the 1.4 km path.

[www.hildesheim-tourismus.de/sinnespfad](http://www.hildesheim-tourismus.de/sinnespfad)

### ADVENTURE-GOLF BAD SALZDETFURTH

Adventure golf courses offer fun and games for all the family. The course here has 18 holes of varying degrees of difficulty. The park setting, waterways, obstacles of historic interest and many other carefully thought-out details make this a leisure attraction that promises lots of fun for all the family.

[www.adventuregolf-badsalzdetrurth.de](http://www.adventuregolf-badsalzdetrurth.de)



### HILDESHEIM WATER PARADISE

With a giant slide, white-water channel, steep wall slide, grotto and plunge pool, at the Hildesheim Water Paradise fun and games for all the family are guaranteed. And if you need a break to catch your breath, you can relax for a while in the sauna complex with its nine different saunas, or in the whirlpool or outdoor pool.

[www.wasserparadies-hildesheim.de](http://www.wasserparadies-hildesheim.de)

### ROEMER AND PELIZAEUS MUSEUM HILDESHEIM

How about taking a journey back in time to Ancient Egypt? You can do that at the Roemer and Pelizaeus Museum Hildesheim, because it is home to some fascinating treasures from the Old Kingdom that the whole family will find amazing. The best way to learn about the exhibition is on a public tour for private individuals and families and these take place every Sunday at 2.30 p.m. Until 1 May 2022, the museum is also presenting a special exhibition about epidemics.

[www.rpmuseum.de](http://www.rpmuseum.de)





# EVENT HIGHLIGHTS IN 2022

## GARDEN AND WELLNESS FESTIVAL IN THE SPA GARDENS



**May** | This festival in the Bad Salzdetfurth spa gardens offers all kinds of information about gardens and wellness. Food and entertainment round off the programme.

[www.mit-natur-natuerlich-fit.de/kurpark/veranstaltungen](http://www.mit-natur-natuerlich-fit.de/kurpark/veranstaltungen)

## GODEHARD YEAR



**From May onwards** | Various events mark the anniversary of the church's consecration, with the main opening event on 7 May 2022 and a pilgrims' festival in front of Hildesheim's cathedral on 18 September.

[www.godehardjahr.de](http://www.godehardjahr.de)

## WINE FESTIVAL



**Ascension Day** | For five days round about the Ascension Day weekend, wine merchants and landlords on Hildesheim's Market Square invite you to the traditional Hildesheim Wine Festival.

[www.hildesheim-tourismus.de/veranstaltungen](http://www.hildesheim-tourismus.de/veranstaltungen)

## GÄNSEROCK FESTIVAL



**June** | A rock festival in Algermissen with lots of music and information under the themes of democracy and tolerance, diversity and freedom.

[www.algermissen.de/veranstaltungen](http://www.algermissen.de/veranstaltungen)

## JAZZTIME



**Whitsuntide** | The jazz festival has established itself in the music scene throughout Germany and is always an absolute treat for all music lovers.

[www.bischofsmuehle.de](http://www.bischofsmuehle.de)

## CITYBEACH



**June-August** | Every summer the Citybeach on the Platz An der Lilie creates a holiday mood and beach feeling in the heart of Hildesheim's city centre.

[www.hildesheim-tourismus.de/citybeach](http://www.hildesheim-tourismus.de/citybeach)



You can find more information about these events and others in Hildesheim and the surrounding area at [www.hildesheim-tourismus.de/veranstaltungen](http://www.hildesheim-tourismus.de/veranstaltungen). Please note that all information is without guarantee. The status of planning is as of January 2022.





### HEERSUM SUMMER PLAYS



[www.forumheersum.de](http://www.forumheersum.de)

**July-September** | The Heersum Summer Plays have developed a cult following. Every year they attract over 100 people to the outdoor stage and thousands of spectators to the arena nestled amongst the fields.

### PFLASTERZAUBER



[www.pflasterzauber.de](http://www.pflasterzauber.de)

**September** | During the Pflasterzauber international circus, theatre and dance festival, the city centre of Hildesheim is transformed into a open-air stage for jugglers, musicians, magicians and acrobats.

### MARKET SQUARE MUSIC DAYS



[www.marktplatz-musiktage.de](http://www.marktplatz-musiktage.de)

**July/August** | A free open-air concert series on the historic Market Square – everything from chansons, folk and pop to travesty and dialect songs.

### HILDESHEIM FOOD AND WINE FESTIVAL



[www.hildesheim-tourismus.de/veranstaltungen](http://www.hildesheim-tourismus.de/veranstaltungen)

**September** | Hildesheim's wine merchants and chefs present a huge choice of fine wines and various other delicacies.

### FREDEN MUSIC DAYS



[www.fredener-musiktage.de](http://www.fredener-musiktage.de)

**July/August** | Forget the usual concert halls, this music festival is played out in unusual venues: the programme for the Freden Music Days is far from mainstream and delights music fans year after year.

### FARMERS' MARKET



[www.hildesheim-tourismus.de/veranstaltungen](http://www.hildesheim-tourismus.de/veranstaltungen)

**September** | At the Hildesheim farmers' market, it's all about traditional agricultural production and rural artisan skills.

### LAMSPRINGE SEPTEMBER



[www.lamspringer-september.de](http://www.lamspringer-september.de)

**August/September** | Once a year the spotlight shines on the beautiful abbey of Lamspringe, when international artists flock to the Lamspringe September cultural event.

### EVI LICHTUNGEN



[www.evilightungen.de](http://www.evilightungen.de)

**October** | In this light art festival, façades become canvases and interior spaces a stage for contemporary art. The town's famous buildings and some hidden corners are displayed in a new light.

### ALFELD TOWN FESTIVAL



[www.alfeld.de](http://www.alfeld.de)

**September** | For one weekend, the historic Old Town of Alfeld is transformed into a festival mile with a musical programme.

### CHRISTMAS MARKET



[www.hildesheim-tourismus.de/weihnachtsmarkt](http://www.hildesheim-tourismus.de/weihnachtsmarkt)

**November/December** | The Christmas Market on the Market Square is the perfect place to browse and soak up the atmosphere. A varied programme of events adds to the colourful hustle and bustle of the market.



"Everyone and everything is a bit bewitched at the Pflasterzauber festival in Hildesheim," say the Little Discoveries bloggers about the Pflasterzauber event. You can find the whole article on their blog – why not take a look?







# SERVICE, ADVICE, BOOKING

The pages so far have given you an insight into all that Hildesheim has to offer. You are now looking forward to discovering the city and the region on your own? At the Hildesheim Tourist Information Office, centrally located on the historic Market Square, we'll be happy to help you with booking accommodation or guided tours of the city, as well as with general tips and information to help you find your way around. Our experience packages offer the best way to get to know Hildesheim. How about a museum weekend, or a visit to experience the magic of Hildesheim at Christmas? On the next few pages, you can browse through what we have to offer – and we look forward to receiving your enquiry!





1598





# TOURIST INFORMATION HILDESHEIM

There's no doubt about it – when you arrive in Hildesheim, we should be your first port of call! The Tourist Information service is here to advise and guide you, to ensure that your visit to the city and the surrounding area is a relaxed one, whether you're here on holiday or for business. Tourist Information Hildesheim offers barrier-free access (from Judenstrasse) and free WiFi. You can also sign up for a travel newsletter. Furthermore, we're happy to help you prepare for conferences or congresses – there's a good reason why Hildesheim Tourist Information has been awarded “German Service Quality in Lower Saxony” Level 1 and the i-mark.

## WE'RE HERE TO HELP WITH WHATEVER YOU NEED:

- Arranging accommodation
- Questions about UNESCO World Heritage Sites
- City tours
- Experience packages and group travel arrangements
- Events
- St Andrew's Church steeple
- Tips for finding your way around
- Information material
- Museums pass
- Books and souvenirs

## WE ARRANGE ACCOMMODATION

There are numerous hotels, holiday apartments and private accommodation providers in Hildesheim and the surrounding area. It's quick and easy to find suitable accommodation using our booking system at [www.hildesheim-tourismus.de/uebernachten](http://www.hildesheim-tourismus.de/uebernachten). We're also happy to help you by phone.

## CONTACT:

**Hildesheim Marketing GmbH**  
**Tourist-Information Hildesheim**

Rathausstraße 20  
31134 Hildesheim  
+49 (0) 5121 1798 - 0

**Fax:** +49 (0) 5121 1798 - 88

[www.hildesheim-tourismus.de/tourist-information](http://www.hildesheim-tourismus.de/tourist-information)

## Opening hours:

Mon - Fri 9.30 a.m. - 6 p.m.

Sat 10 a.m. - 3 p.m.

April to October and at weekends during Advent, also  
Sundays 10 a.m. - 3 p.m., closed on public holidays





**Svenja Drescher**  
Tourist Information  
Hildesheim



*My tip:*

**A walk along the panoramic footpath with views of Hildesheim**



**Silvia Krauter**  
Tourist Information  
Hildesheim

*My tip:*

**A visit to the Magdalena Gardens**

**Kira Schubert**  
Tourist Information  
Hildesheim



*My tip:*

**A play at the Theatre for Lower Saxony**



**Johanna Spies**  
Tourist Information  
Hildesheim

*My tip:*

**A bike ride along the Innerste to the Marienburg Estate**

**Sabine Hartung**  
Tourist Information  
Hildesheim



*My tip:*

**A visit to the Laves Cultural Trail in Derneburg**



**Gabriele Klimek**  
Tourist Information  
Hildesheim

*My tip:*

**A bike ride to the mouth of the Innerste at Ruthe/Sarstedt**



**Maciej Was**  
Tourist Information  
Hildesheim

*My tip:*

**A walk past the half-timbered houses on the Brühl, all the way to the Kehr-wiederwall**



**Carola Oppermann**  
Tourist Information  
Hildesheim

*My tip:*

**A walk to the Giesener Teiche nature reserve**

*Our tips for your visit*







# TRAVEL PACKAGES 2022

Our travel packages for individual travellers and groups up to 10 people combine various different services. Just find the right package for you and take advantage of reduced prices. All deals are only available on request and are subject to availability. They are not available during trade fairs or at Christmas and New Year. Please note the opening hours for the attractions that are included. We are always happy to help.



## A HILDESHEIM TASTER FROM €57

Ideal for your short break in Hildesheim. To get you started, you'll discover Hildesheim's main sights on a two-hour city tour. And to make the day even sweeter, try a small Hildesheim treat.

- One-night stay, incl. breakfast
- Two-hour guided tour "Getting to know Hildesheim"
- A small Hildesheim delicacy
- Information folder in each room

## UNESCO WORLD HERITAGE SITE: HILDESHEIM CATHEDRAL TREASURY FROM €114

Unique works of art and the 1000-year-old rosebush – all this awaits you on your UNESCO weekend in Hildesheim. On a one-hour guided tour of the UNESCO World Heritage Church, St Mary's Cathedral, you will learn about the historical background before going to see the Hildesheim Cathedral Treasury in the Cathedral Museum.

- Two nights incl. breakfast
- Entry ticket for the Cathedral Museum
- One-hour cathedral tour
- A booklet about Hildesheim Cathedral
- Information folder in each room



## A SUMMER WEEKEND IN HILDESHEIM FROM €149

On a summer weekend, you will learn about the UNESCO World Heritage churches and the history of the town on a guided tour. Round off the day with dinner in a Hildesheim restaurant and a cocktail in a cosy atmosphere.

- Two nights incl. breakfast
- Two-hour guided tour "Getting to know Hildesheim"
- Dinner in a Hildesheim restaurant
- A summery cocktail
- Information folder in each room



## MUSEUM DAYS IN HILDESHEIM

FROM €114

These three days are focusing on Hildesheim's museums. With the renowned Roemer and Pelizaeus Museum Hildesheim, the Cathedral Museum and the City Museum in the Butchers' Guild Hall – Hildesheim has plenty to offer to anyone with an interest in culture.

- Two nights incl. breakfast
- One Hildesheim Museums Pass
- Information folder in each room



## UNESCO WORLD HERITAGE SITES CONDENSED

FROM €108

Immerse yourself in the UNESCO World Heritage Sites in Hildesheim. For a first impression, start with the UNESCO World Heritage Site Exhibition in the Tourist information Office. Then head off on a two-hour guided tour where you will hear some fascinating stories and visit the UNESCO World Heritage churches of St Mary's Cathedral and St Michael's Church.

- Two nights incl. breakfast
- Two-hour city tour with visits to the UNESCO World Heritage churches
- Information folder in each room

## FAIRYTALE CASTLE EXPERIENCE

FROM €116

Marienburg Castle, not far from Hildesheim, has an enchanting, fairytale-like appearance. Travel back to a bygone age and explore the castle on a personal discovery tour! Back in Hildesheim, you can follow the Rose Route past the UNESCO World Heritage churches, and along the former fortifications past picturesque half-timbered houses.

- Two nights incl. breakfast
- Admission to Marienburg Castle
- Heavenly Hildesheim Truffles
- A guide booklet about the Hildesheim Rose Route
- Information folder in each room



## CHRISTMAS MAGIC IN HILDESHEIM

FROM €56

For a festive atmosphere in the heart of the city, head for Hildesheim's Christmas market – the delicious smell of gingerbread, steaming mulled wine, the massive Christmas tree and the little wooden stalls, all against the backdrop of the historic Market Square, are bound to put you in the Christmas mood.

- One-night stay, incl. breakfast
- A cup of mulled wine at the Christmas market
- A festive souvenir
- Information folder in each room



# ACCOMMODATION DIRECTORY

The following pages contain details of accommodation from star-rated hotels and B&Bs, to family-run inns, comfortable privately let rooms and holiday apartments. Make the most of the service we offer, let the Tourist Information Office staff advise you and provide you with information about selected accommodation partners.
























## CLASSIFICATIONS AND AWARDS


Hotel classification according to the German Hotel and Restaurant Association (DEHOGA)

- ★ Tourist: Basic accommodation
- ★★ Standard: Average accommodation
- ★★★ Komfort: Accommodation for the more discerning guest
- ★★★★ First Class: Luxury accommodation


Establishments with no stars have not taken part in the voluntary classification. It is therefore not possible to draw conclusions about the standard of accommodation.


## KEY

- |  |  |
|--|--|
|  Restaurant                 |  Garden           |
|  Bar                        |  Pool             |
|  Regionale cuisine          |  Laundry service  |
|  WiFi                       |  Room service     |
|  Conference room            |  Bicycle rack     |
|  24-hour reception          |  Parking space    |
|  Accessible to the disabled |  Dogs allowed     |
|  Wheelchair accessible      |  Allergy friendly |
|  Lift                       |  Non-smoking room |
|  Exercise studio/gym        |  Cycle hire       |
|  Wellness                   |  Sauna            |
|  Child-friendly             |  Charging station |
|  |  Centre           |

 Motorway connection

 (Main) Railway station



 Bus stop

 Bicycle-friendly

## ABBREVIATIONS

**HA** Holiday Apartment  
**RM** Room  
**BR** Bedroom  
**LR** Living room  
**KI** Kitchen  
**KINET** Kitchenette  
**SH** Shower

## COLOR CODES

 Hotels, B&Bs, conference centres, youth hostels, privat rooms  
 Holiday apartments

The accommodation information in this directory is based on information and documents supplied by the landlords and establishments; the publisher therefore accepts no responsibility for its completeness and correctness. Claims for compensation cannot be asserted against the Holiday Magazine's publisher arising from false information or failure to supply promised services by the tourism services provider in question.



Nr. 1

\*\*\*\* VAN DER VALK HOTEL HILDESHEIM

0 km 3 km 0,8 km 0,2 km | E 5



Guests of the Van der Valk Hotel in Hildesheim are to be envied, as they step out of the hotel right into one of the most important, historic market squares in northern Germany. Hildesheim shows its most beautiful side here. This venerable hotel and its listed façade also contribute to the overall impression of the Market Square. The 4-star hotel offers its guests 125 rooms over 6 categories (Superior, Superior with balcony, Deluxe, Executive, Junior Suite and Suite), plus one wheelchair-friendly room. Thirty-three rooms have an impressive view of the historic Market Square. The air-conditioned rooms feature clean lines and lovingly chosen details, which achieve a simple elegance. The "Gildehaus" restaurant stylishly contrasts historic and modern – from a dark-brown half-timbered building to brilliant white accents – in a setting where guests experience a varied gastronomic concept. The terrace is the perfect (market) place to sun yourself. Modern elegance with classic elements lends the Stadtschenke a relaxed atmosphere. There are seven stylish function rooms available to book for private and corporate events. Guests can unwind in the swimming pool, sauna, gym or solarium, or treat themselves to an expert beauty treatment and rejuvenating massage in the "Valentina" beauty salon.



	Num.	€ excl. Breakf. p.n.		
Beds	250	from	to	
Double rooms f. single use		79	339	
Double room	125	99	359	
Suites	2	179	439	
Rooms f. allergy sufferers	2	99	359	

Half board: 29.50 euros; full board: 59 euros

✓ Underground car park €9.50/24 hours, free WiFi

Markt 4, Navi/GPS: Jakobistraße · 31134 Hildesheim  
 Phone +49 5121 300 600 · Fax +49 5121 300 444  
 Email [reservierung@hildesheim.valk.com](mailto:reservierung@hildesheim.valk.com)  
 Web <http://hildesheim.vandervalk.de>  
 Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

Nr. 2

HOTEL BÜRGERMEISTERKAPELLE

0,1 km 3 km 0,5 km 0,3 km | F 6



Guests of the Bürgermeisterkapelle live more healthily and are more environmentally friendly. Take advantage of a location in the heart of this small big city and explore Hildesheim by foot, by bike or public transport. With countless sights to offer, the city is yours to discover. Healthy, local, seasonal and natural: start the day with the breakfast of your choice. From light and contemporary to more substantial and traditional fare, our chef prepares fresh, local dishes with no artificial ingredients. With our friendly and efficient staff, the Bürgermeisterkapelle offers good quality at a reasonable price.



Rathausstrasse 8 · 31134 Hildesheim  
 Phone +49 5121 179290 · Fax +49 5121 1792999  
 Email [info@hotelbuergermeisterkapelle.de](mailto:info@hotelbuergermeisterkapelle.de)  
 Web [www.hotelbuergermeisterkapelle.de](http://www.hotelbuergermeisterkapelle.de)  
 Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

	Num.	€ incl. Breakf. p.n.		
Beds	60	from	to	
Single room	20	60	68	
Double room	20	80	125	
Family room	4	95	95	

Half board: 20 euros; full board: 30 euros

✓ Family-friendly hotel, free WiFi







Nr. 3

\*\*\*\* NOVOTEL HILDESHEIM

0,6 km 2 km 0,5 km 0 km | G 4



Discover the ancient bishop's see of Hildesheim and its numerous treasures. The 4-star NOVOTEL HILDESHEIM is located in parkland on the edge of the Old Town. You can reach us by car in just 10 minutes (2.5 km) from the A7 Hildesheim exit and we are a 500-metre walk from the main railway station. Historic charm and a stylish ambience define the interior of this impressive listed building, which has over 120 modern bedrooms and a large car park. The various categories of room have high-speed WiFi, flat-screen TV, as well as coffee and tea making facilities. Start your day with a balanced, healthy and plentiful breakfast buffet. Our restaurant offers a wide choice of dishes in addition to a children's menu. You can also enjoy "Kennedy's Bar", or the hotel's own beer garden in the park in the shade of an old copper beech tree. The hotel lobby has a free Internet terminal for your use and a children's play corner, with a games console for children. We offer our conference guests seven fully air-conditioned conference rooms (700 m<sup>2</sup>) for up to 600 people and a conference building in the neighbouring park. We look forward to meeting you!



	Num.	€ incl. Breakf. p.n.	
<b>Beds</b>	225	from to	
Single room	15	82 115	
Double room	103	87 147	
Family room		127 187	

Half board: from 25 euros; full board: from 50 euros



2 children under 16 in parents' room free accomm./b/fast; free WiFi



Bahnhofsallee 38 · 31134 Hildesheim  
Phone +49 5121 17170  
Email h5396@accor.com  
Book www.hildesheim.de/booking

Nr. 4

TAGUNGSSTÄTTE MICHAELISKLOSTER

0,7 km 2 km 1 km 0,2 km | B 5



1000 years of St Michael's Church Hildesheim - guaranteed relaxation with a view of the UNESCO World Heritage site. Together with St Michael's Church, the former Benedictine monastery forms a unique historical monument, which was completely refurbished and turned into a conference centre in 2004. The spiritual character of St Michael's monastery is that of a place of focus and concentration. For this reason, the guiding principle of the establishment is "Enjoy the peace and quiet - in the heart of the city". Each of the 40 guest rooms, as well as the six conference rooms that are equipped with state-of-the-art conference facilities and the public areas impress with a comfortable and modern atmosphere that promotes both focus and relaxation in equal measure. Visitors can look forward to a stay like no other on the hill of the UNESCO World Heritage Site, St Michael's Church in Hildesheim. A professional and committed team is ready to welcome you! Image credits: 1. Bollmann-Bildkarten-Verlag, Brunswick, 2. Ahrensmeier



Hinter der Michaeliskirche 5 · 31134 Hildesheim  
Phone +49 5121 6971300 · Fax +49 5121 6971320  
Email tagungsstaette@michaeliskloster.de  
Web www.michaeliskloster.de/tagungsstaette

	Num.	€ incl. Breakf. p.n.	
<b>Beds</b>	56	from to	
Single room	29	65 190	
Double room	11	85 210	

For groups: Half board: 15.00 euros; full board: 27.00 euros



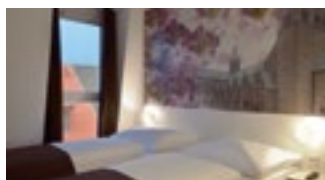
Unique historical monument at St. Michael's Church

Special prices on request

Nr. 5

B&B HOTEL HILDESHEIM

0,8 km 2,5 km 0,2 km 0,2 km | F 2



Pepperworth 6 · 31134 Hildesheim  
Phone +49 5121 2807070 · Fax +49 5121 2807079  
Email hildesheim@hotelbb.com  
Web www.hotel-bb.com/de/hotel/hildesheim  
Book www.hildesheim.de/uebernachten

	Num.	€ incl. Breakf. p.n.	
<b>Beds</b>	162	from to	
Single room	34	62.50	
Double room	31	81.00	
Family room	33	109.50	



Free extras: Sky TV, Wi-Fi, soundproofed windows





The IntercityHotel Hildesheim is decorated in the stylish Matteo Thun Design and is located next to the Hildesheim main railway station. The hotel offers over 150 modern rooms as well as a fully equipped conference area with three conference rooms. In addition to free WiFi, each room has satellite TV, including free Sky Sports and Bundesliga channels, air conditioning, a safe and fridge. In the hotel restaurant you can enjoy a generous breakfast buffet in the morning, which is known for its quality and variety. For evening meals the restaurant offers a choice of international, local and seasonal dishes, to suit every palate. There is also a 24hr "Bistro Box" in the lobby, offering snacks and drinks. The IntercityHotel Hildesheim is centrally located next to the main train station, making the ideal starting point for your next city break. The surrounding shopping streets and city centre are within walking distance of the hotel. A little extra: the price of the room includes a FreeCityTicket, which is valid to use for local public transport. Walk straight out of the hotel door and travel the city on environmentally friendly public transport. You can travel on all routes!



	Num.	€ excl. Breakf. p.n.	
Beds	293	from to	
Business Single	72	59	
Business Double/Twin	30	78	
Superior Single	31	69	
Superior Double/Twin	17	88	



✓ FreeCityTicket for the local public transport system included

Bahnhofplatz 2 · 31134 Hildesheim  
Phone +49 5121 9134 000 · Fax +49 5121 9134 0001  
Email hildesheim@intercityhotel.com  
Web www.intercityhotel.com  
Book www.hildesheim.de/booking



Humboldtstr. 11 · 31134 Hildesheim  
Phone +49 5121 179213 · Fax +49 5121 1792140  
Email kontakt@gaestehaus-klocke.de  
Web www.gaestehaus-klocke.de  
Book www.hildesheim.de/booking

	Num.	€ incl. Breakf. p.n.	
Beds	39	from to	
Single room	9	54 85	
Double room	8	85 130	
Triple room	3	120 150	
Quadruple room	2	140 170	



✓ Very quiet location, free parking



Our patient after-care facilities in Hildesheim's Ostend district offer comfortable accommodation in a hotel setting. The building was thoroughly renovated and modernised in 2020 and now features an updated design and a stylish ambience. Our 29 rooms and apartments are suitable for disabled guests and are luxuriously equipped with a mini-fridge, flat screen TV and even a tablet for the use of guests. You can heat up your own food in the kitchenette and lounge area. However, you can also buy bread rolls, cakes, drinks and other treats in the Eastside Café just next door. With single rooms, suites and family rooms, there's accommodation to suit everyone. Bikes can be securely locked in the bike room in the basement. A washing machine and dryer are available for use by guests. A particular highlight is the view from our roof terrace.



Galgenbergblick 2-4 · 31135 Hildesheim  
Phone +49 5121 282 9220 · Fax +49 5121 282 9229  
Email patientennachsorge.hildesheim@helios-gesundheit.de  
Web www.helios-gesundheit.de/hildesheim

	Num.	€ excl. Breakf. p.n.	
Beds	29	from to	
Single room	9	93 93	
Double room	16	112 112	
Suites	1	140 140	
Family room	3	121 121	



✓ Roof terrace; monthly rentals possible





Nr. 9

## SCHLAFLADEN HOTEL &amp; HOSTEL

1,9 km 2 km 1,4 km 0,5 km | N 4



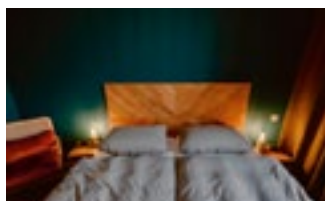
The Schlafladen has been created in a listed former barracks building and is a wonderful place that is brilliantly well designed.

Our rooms are practical and comfortable and we have deliberately avoided unnecessary fripperies, without losing sight of the detail and what's essential.

Our aim is to give the Schlafladen a character all of its own. Most important are our core values of humanity, respect and sustainability. "As you sow, so shall you reap...!"

Don't expect any formality from us, but instead you should feel at home as if you were visiting friends, really good friends.

And, as it's right and proper, you should always offer good friends the most comfortable bed. That's how it is at the Schlafladen... it's all about a really good night's sleep.



	Num.	€ excl. Breakf. p.n.	
Beds	62	from to	
Double room	23	59 69	
Suites	3	79 119	
Hostel room	1	29 29	



✓ Free WiFi, convenient for public transport

Am alten Wasserwerk 1 · 31135 Hildesheim  
 Phone +49 5121 935930 · Fax +49 3222 3946902  
 Email info@schlafladen-hildesheim.de  
 Web www.schlafladen-hildesheim.de

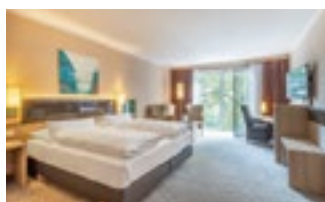
Nr. 10

## \*\*\*\* PARKHOTEL BERGHÖLZCHEN

2,3 km 5 km 4 km 0,3 km | N 5



The Berghölzchen privately-run hotel is as much of an iconic part of Hildesheim as the two UNESCO World Heritage monuments and Moritzberg! The Berghölzchen dates back to around the year 1790. Nestled amongst the trees and overlooking the rooftops of the city, this hotel is in a truly unique location, just 200 metres from the UNESCO – World Heritage – view. Close to the historic centre of the city, and just a short trip on the A7 to the Hannover Messe, the central location of the Berghölzchen makes it the perfect base for both business travellers and holidaymakers. It offers guests three different types of comfortable and stylish rooms, as well as 80 free car parking spaces and two charging stations for electric cars. In the restaurant, guests will find a varied menu, with dishes made with the very best locally produced ingredients. The sun terrace is an inviting spot to relax between spring and autumn. Free high-speed Wi-Fi is available throughout the hotel. It also has a well-equipped gym and a Mediterranean-style sauna.



	Num.	€ incl. Breakf. p.n.	
Beds	134	from to	
Single room	22	84 224	
Double room	56	105 254	



Half board: from 25.00 €; full board: from 50.00 €

✓ 80 free car parking spaces & charging stations for e-cars, sun terrace

Am Berghölzchen 1 · 31139 Hildesheim  
 Phone +49 5121 9790 · Fax +49 5121 979400  
 Email reservierung@berghoelzchen.halbersbacher.de  
 Web www.berghoelzchen.de  
 Book www.hildesheim.de/booking





**Nr. 11 | DEULA HILDESHEIM GMBH** 2,9 km 2 km 2 km 0,3 km | N 4



Lerchenkamp 42-48 · 31137 Hildesheim  
Phone +49 5121 78320 · Fax +49 5121 516469  
Email [info@deula-hildesheim.de](mailto:info@deula-hildesheim.de)  
Web [www.deula-hildesheim.de](http://www.deula-hildesheim.de)

Beds	Num.	€ incl.	Breakf.	p.n.
		from	to	
Single room	6	65	65	
Double room	19	108	108	
Triple room	17	138	138	

Half/full board on request (Mon-Fri only)



Conference room and hall for up to 100 people

✓ 15 minutes from Hannover Messe

**Nr. 12 | HOTEL MEYER** 3,1 km 0,9 km 2 km 0,2 km | N 4



Peiner Landstraße 185 · 31135 Hildesheim  
Phone +49 5121 53179 · Fax +49 5121 53107  
Email [info@hotel-meyer-hildesheim.de](mailto:info@hotel-meyer-hildesheim.de)  
Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

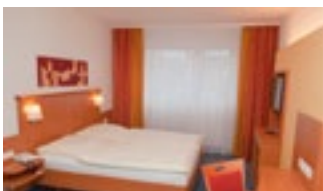
Beds	Num.	€ incl.	Breakf.	p.n.
		from	to	
Single room	6	37	65	
Double room	10	65	95	
Triple room	3	99	135	



Closing days (Sunday)/at night: arrival by arrangement

✓ Free parking, industrial estate 5-10 mins, 15 mins from Hannover Messe

**Nr. 13 | HOTEL AM STEINBERG** 3,3 km 3,5 km 3,5 km 0,2 km | N 5



Our hotel offers 27 inviting non-smoking single and double rooms. They all have a shower or bath and WC, colour TV and direct dial telephone. You can also connect to the Internet from every room via WiFi. It is just a 25-minute drive to the Hannover Messe site. The nearest bus stop with a direct connection to the railway station and city centre attractions is just 200 metres from our hotel. Above all, our family-friendly hotel is a restful place to relax. There are lovely paths to walk or jog along in nearby Steinberg with its nature reserve, beside Lake Hohnsen and along the River Innerste. There are restaurants and shops very close by.



Adolf-Kolping-Straße 6 · 31139 Hildesheim  
Phone +49 5121 809030 · Fax +49 5121 80903222  
Email [info@hotelamsteinberg.de](mailto:info@hotelamsteinberg.de)  
Web [www.hotelamsteinberg.de](http://www.hotelamsteinberg.de)

Beds	Num.	€ incl.	Breakf.	p.n.
		from	to	
Single room	5	66	73	
Double room	18	94	104	
Triple room	4	114	114	



Holiday: 15/04/22 - 18/04/22 & 23/12/22 - 02/01/23

✓ Forest edge location, family friendly, jogging and hiking

**Nr. 14 | JUGENDHERBERGE HILDESHEIM** 3,5 km 8 km 4 km 1 km | M 5



Schirrmannweg 4 · 31139 Hildesheim  
Phone +49 5121 42717 · Fax +49 5121 47847  
Email [hildesheim@jugendherberge.de](mailto:hildesheim@jugendherberge.de)  
Web [www.hildesheim.jugendherberge.de](http://www.hildesheim.jugendherberge.de)

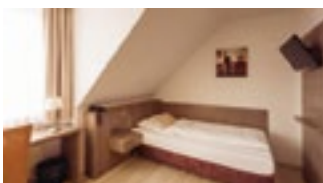
Beds	Num.	€ incl.	Breakf.	p.n.
		from	to	
Single room	1	36.40	41.20	
Double room	12	32.90	37.70	
Dormitories	20	29.40	34.20	

Half board: 6.40 euros; full board: 12.80 euros



✓ Only with a valid Youth Hostel Association membership card

**Nr. 15 | \*\*\* LANDGASTHOF -HOTEL "ZUR SCHARFEN ECKE"** 4,9 km 5 km 5 km 0 km | O 5



Itzumer Hauptstr.1 · 31141 Hildesheim  
Phone +49 5121 2030 · Fax +49 5121 20330  
Email [info@zur-scharfen-ecke.com](mailto:info@zur-scharfen-ecke.com)  
Web [www.zur-scharfen-ecke.com](http://www.zur-scharfen-ecke.com)  
Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

Beds	Num.	€ incl.	Breakf.	p.n.
		from	to	
Single room	5	47	50	
Double room	10	65	85	
Triple room	1	100	100	

À la carte restaurant with good home-cooked food



Cyclists welcome! Closed: Tuesday and Wednesday

✓ Closing days: arrival by arrangement, 20 mins from Hannover Messe, close to University

**Nr. 16 | HOTEL & RESTAURANT ERNST** 7,3 km 7,4 km 4,7 km 0 km | M 3



Godehardstraße 2 · 31180 Giesen  
Phone +49 5066 70420 · Fax +49 5066 704240  
Email [info@hotel-ernst.de](mailto:info@hotel-ernst.de)  
Web [www.hotel-ernst.de](http://www.hotel-ernst.de)  
Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

Beds	Num.	€ incl.	Breakf.	p.n.
		from	to	
Single room	22	58	150	
Double room	21	88	200	

Half board: from 15 euros; full board: from 25 euros



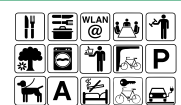
✓ Bowling lanes (charge), beer garden

**Nr. 17 | \*\*\*\* AKZENT PARK.HOTEL AHRBERGEN** 9,4 km 9,5 km 6,7 km 0,6 km | M 3



Liebigstraße 35 · 31180 Giesen-Ahrbergen  
Phone +49 5066 70550 · Fax +49 5066 705579  
Email [info@parkhotel-ahrbergen.de](mailto:info@parkhotel-ahrbergen.de)  
Web [www.parkhotel-ahrbergen.de](http://www.parkhotel-ahrbergen.de)  
Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

Beds	Num.	€ incl.	Breakf.	p.n.
		from	to	
Single room	26	82		
Double room	64	92		



✓ Quiet location, free high-speed Internet, electric charging station





**Nr. 18 | LINDENHOF HELMKE** 13,2 km 8 km 14 km 0,1 km | **Q 5**



Freiherr von Wobersnow Str. 11 · 31174 Schellerten OT Wöhle  
Phone +49 5123 364 · Fax +49 5123 408242  
Email [info@linden-hof-helmke.de](mailto:info@linden-hof-helmke.de)  
Web [www.linden-hof-helmke.de](http://www.linden-hof-helmke.de)  
Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

	Num.	€ incl.	Breakf. p.n.
<b>Beds</b>	<b>12</b>	<b>from</b>	<b>to</b>
Single room	2	32	50
Double room	5	60	90
Holiday apartment	1	75	110



✓ Corporate terms on request, separate entrance

**Nr. 19 | HOTEL - GASTHAUS BRUNS** 13,4 km 5 km 13 km 0,8 km | **Q 5**



Heersumer Str. 26 · 31174 Schellerten  
Phone +49 5123 8307 · Fax +49 5123 2405  
Email [bruns-woehle@gmx.de](mailto:bruns-woehle@gmx.de)  
Web [www.hotel-bruns.de](http://www.hotel-bruns.de)  
Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

	Num.	€ incl.	Breakf. p.n.
<b>Beds</b>	<b>22</b>	<b>from</b>	<b>to</b>
Single room	5	20	40
Double room	6	40	80
Suites	1	50	90



✓ Quiet location, reasonably priced rooms

Contractors: Price on request

**Nr. 20 BWV-BEAMTEN-WOHNUNGS-VEREIN** 0,5 km 2,5 km 1,5 km 0,2 km | **F 5**



Theaterstr. 8 · 31141 Hildesheim  
Phone +49 5121 9136 604 · Fax +49 5121 9136999  
Email [info@bvw-hi.de](mailto:info@bvw-hi.de)  
Web <http://www.bvw-hi.de>  
Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

Type	Pers.	€ p.n.
1 HA/20 m² (BR/LR, KI, SH/WC)*	1-2	from 50
6 HA/35 m² (BR, LR, KI, SH/WC)*	1-2	from 60
16 HA/70 m² (BR, LR, KI, SH, WC)*	1-4	from 75
4 HA/90 m² (BR, LR, KI, SH, WC)*	1-5	from 90



All prices include additional costs

✓ \*Facilities depending on apartment type

Members: Enquire for special rates

**Nr. 21 | FERIEWOHNUNG AM MAGDALENENGARTEN** 0,8 km 3,4 km 1,5 km 0,4 km | **B 6**



Wohl 23 · 31134 Hildesheim  
Phone +49 5121 102907  
Email [fewo-hildesheim@gmx.de](mailto:fewo-hildesheim@gmx.de)  
Web [FeWo-Hildesheim.com](http://FeWo-Hildesheim.com)  
Book [www.hildesheim.de/booking](http://www.hildesheim.de/booking)

Type	Pers.	€ p.n.
1 holiday apartment/38 m² bedroom, living room with pantry-kitchen, bath with shower	1-2	from 72
Optional: Final cleaning 25 euros		



All prices include additional costs

✓ Deutsch, English, Russian, Français

**Nr. 22 FERIEWOHNUNG DITTBRENNER** 3,3 km 5 km 3 km 0,2 km | **M 5**



Moekerweg 1 · 31137 Hildesheim  
Phone +49 5121 65547 · Fax +49 5121 66843

Type	Pers.	€ p.n.
1 holiday apartment/85 m² living room, 2 bedrooms, kitchen, shower, WC	1-5	from 50



All prices include additional costs

✓ Bed linen and towels included, air conditioning

Enquire for price for contractors



# BAD SALZDETFURTH

The town of Bad Salzdetfurth and its districts of Bad Salzdetfurth and Detfurth are state-recognised spas. The town levies a spa tax of 2 euros per person for setting up, providing, expanding, improving, renovating and maintaining its facilities used by tourists visiting these districts per day. Your landlord will levy this spa tax. Please enquire with your host for any associated discounts and circumstances under which you may be exempt from paying the spa tax.

Nr. 1	GÄSTEHAUS "ZUR LINDE"		11,6 km 8 km 0,9 km 0,3 km 0 7	
	Unterstraße 84 · 31162 Bad Salzdetfurth Phone +49 5063 5343 Email info@gaestehaus-bad-salzdetturth.de Web www.gaestehaus-bad-salzdetturth.de	Beds Single room Double room	Num. 6 2 2	€ incl. Breakf. p.n. from 30 to 35 50 60
	Right by the spa treatment centre, romantic inner courtyard			
Nr. 2	HAUS MÄCHEL		11,5 km 10 km 0,5 km 0,5 km 0 7	
	Am Waldhaus 4 · 31162 Bad Salzdetfurth Phone +49 5063 620 Email ursula.maechel@t-online.de Web www.ursulamaechel.wixsite.com/meinewebsite	Type 1 holiday apartment/70 m² living room, bedroom, kitchen, shower, WC All prices include additional costs	Pers. 1-2	€ p.n. from 50
	Quiet location on edge of wood, no through traffic, sep. entrance, conservatory		Bed linen and towels incl., long-term lets price on request	
Nr. 3	"BÜNTEBLICK" HAUS UTERMÖHLE		11,6 km 5 km 0,8 km 0,8 km 0 6	
	Hans-Holbein-Weg 10 · 31162 Bad Salzdetfurth Phone +49 5063 8787 Email bm-ru-55@hotmail.com Web www.bad-salzdetturth.de/unterkuenfte	Type 1 holiday apartment/50 m² living room, bedroom, kitchen, bath, shower, WC Stay in a very popular area All prices include additional costs	Pers. 1-3	€ p.n. from 50
	Fixed-term rental for a fixed price, special services optionally bookable on request		Also contactable via WhatsApp/ SMS: 0177 5267660	
Nr. 4	HAUS MÜLLER		12 km 9,4 km 0,3 km 0,3 km 0 7	
	Salinenstraße 29 · 31162 Bad Salzdetfurth Phone +49 5063 8073	Type 2 holiday apartments/40 m² living room, bedroom, kitchen, shower, WC, TV Optional: Final cleaning 50 euros All prices include additional costs	Pers. 1-2	€ p.n. from 30
	Right next to the Kurpark, Solebad, very central			



# GENERAL TERMS OF AGENCY

These General Terms and Conditions apply for contracts concluded between the customer and the Hildesheimer Marketing Gesellschaft GmbH, represented by tourist information Hildesheim (TI), as agents for travel services such as accommodation and city tours.

## § 1 Conclusion of contract

(1) The booker/user (customer) sends a binding order for the conclusion of an agency contract to us for the desired services (events) using electronic booking/commissioning via the „TOMAS“ information and reservation system. At the same time, this entails the binding order of the customer to the contract partner of the contract arranged by us (organizer) for the conclusion of the agency contract; insofar we are authorized by the organizer to accept declarations and conclude contracts on his behalf.

(2) If the order is not sent electronically via the TOMAS portal, this constitutes a non binding inquiry. The customer's order is then made on the basis of documents sent to him by us.

(3) Concluding a contract does not require any specific form. The declarations can be made in written, verbally, by telephone, by fax, by e-mail or using any other electronic means. For orders that are submitted to us electronically, we will acknowledge the receipt of the order immediately; this acknowledgement, however, does not constitute a confirmation of the agency contract.

(4) The agency contract is not officially concluded until we issue our confirmation.

(5) There is no travel contract in the sense of the Travel Contract Act between the customer and us. We act only as the agent to close the contract between the customer and the organizer. The mutual rights and obligations of the contract concluded apply exclusively to the customer and the organizer. The agency contract concluded with the booking applies to that booking only. As a result, it is not possible to combine different travel services. An independent, separate agency contract must be concluded in each case. The agency contracts concluded are also separate from one another. The rights and obligations ensuing remain unaffected by one another.

## § 2 Registration liability

If the customer registers other persons other than him/herself for the event, he/she is responsible for the contractual obligations of all the persons registered insofar as he/she has made a separate declaration as such at the time of registration.

## § 3 Contractual obligations of the agency agreement

(1) Our contractual obligations depend on the contract concluded with the customer as an agency contract taking into account these General Terms and Conditions and consist of carrying out the actions necessary to perform the agency contract, the corresponding advising and the provision of the necessary travel documents, insofar as these are not provided by the organizer directly to the customer.

(2) Insofar as we provide the customers with advice, we are liable only within the scope of the law and the contractual agreements between the customer and us for the correct selection of the information source and the correct communication to the customer. The same applies for the provision of information. An information contract above and beyond this with a contractual primary obligation for provision of information comes about exclusively as a result of an express agreement between the customer and us.

## § 4 Supplementary provisions for the provision of accommodation

(1) General terms and conditions

1. The price charged for the travel arrangements is to be paid directly to the organizer.  
2. The mutual rights and obligations of the contract concluded between the customer and the organizer also apply here only according to the agency contract provided by us. The General Terms and Conditions of the organizer apply insofar as these have been included in the contract.

3. The other provisions included in this section apply only for the provision of rooms of the commercial and private organizers that are connected to our booking system and for the accommodation that is booked using this system. The organizers listed on the TOMAS portal are all connected to the booking system. We act as agents for the accommodation of these organizers only. These supplementary provisions do not apply to any other agency activities.  
4. The General Terms and Conditions of the organizer apply – insofar as effective in the contract – and the following supplementary provisions only in addition.

(2) Arrival time, no-show

1. The organizer concerned is only obliged to hold the reservation for the accommodation booked until 6 pm on the day of arrival, insofar as no other arrival time has been arranged between the customer and the organizer. In the event of a no-show, the organizer is entitled to give the accommodation booked to a third party; in this case, the customer loses his/her claim to the accommodation. This does not apply if the customer has indicated a later arrival at the time the order was placed or if the order is placed on the same day as the day of arrival.

2. If the accommodation booked is not assumed by a third party, the organizer is entitled to claim a flat rate of up to 80% of the arranged travel price. The flat rate depends on the type of accommodation booked and the additional services requested.

3. The flat rate charged depends on the claim of the organizer towards the guest with the deduction of his regularly saved expenses. The customer is entitled in any case to bring evidence to reduce this claim.

(3) Withdrawal (cancellation), rebooking

1. The customer can withdraw from the contract (cancellation) with the organizer at any time.  
2. The cancellation is free of charge for the customer up to 30 day before the beginning of the trip. After that, the organizer is entitled to calculate the charges for the no-show.

3. Requests for rebooking or cancellations can be forwarded to us in writing. If it is possible for us to accommodate the wishes of the customer, he/she will receive a separate confirmation. Otherwise, the customer will be informed that the request was rejected. For rebooking or cancellation, we will charge a fee of € 5,00 for each contract arranged and affected by the rebooking.

4. Insofar as the original contract has to be cancelled partially or in full by a rebooking, the organizer is entitled to charge the damages flat rate for cancellation or no-show. This will be charged in addition to the rebooking fee.

## § 5 Supplementary provisions for the provision of events that are provided in the form of guided tours

(1) Guided tours depend on a minimum number of participants. We take this into consideration in our role as agents. Here, we act merely as the agent for the contract to be concluded between the tour guide as the organizer and the customer for the tour in question. This contract can only be concluded when the minimum number of participants has been reached. Hereinafter, these will be referred to as "closed guided tours".

(2) Excepted from this are the regular city tours offered by Hildesheimer Stadtführer Gilde e.V., which are mentioned separately in the agency agreement or in the description of the services provided. In this case, we are also only the agents. The contract for the guided tour concerned is then completed between the customer and the "Gilde", which has its members conduct these guided tours. Hereinafter, these will be referred to as "open tours".

(3) Non-attendance, withdrawal (cancellation)

1. The customer can withdraw from (cancel) tours with the tour guide or us at any time. Closed tours can only be cancelled up to one day before the beginning of the event free of charge. Thereafter or if the customer is a no-show, the customer is obliged to pay the price of the guided tour in full. Any fees paid to us in advance (e.g. admission fees) or for fees paid to us for the organizer will be reimbursed to the customer if said services were cancelled in time.

2. The fee to be paid to the tour guide for these services becomes due with the conclusion of the agency contract. Any admission fees – unless otherwise expressly arranged as an exception – are to be paid by the customer on location and are not included in the event price.

3. We are authorized to accept fees arranged with the customer from the customer in the name of and for the account of the tour guides we represent or the "Gilde". The customer receives a written receipt as proof of payment to the tour guide. The tour guide is entitled to provide services only upon production of the receipt by the customer.

4. The tour guide engaged is not obliged to conduct the guided tour, even for closed guided tours, personally. He/she is at liberty to designate a substitute, even without prior notice. All the tour guides used by our agency have to fulfil our quality requirements. The tour guide is obliged to designate only the persons accepted by our agency as a substitute.

## § 6 Complaints

(1) Any complaints or other claims resulting from the contracts for which we acted as agents are to be made directly to the contract partner of the agency contract. A notice made to us will not suffice to honour any deadlines, nor are we authorized to accept such notices for the organizer nor are we obliged to forward such documents to the organizer. On the basis of the agency contract closed with the customer, we are only obliged to supply the customer with all the information and documents that are important to him/her to assert the claim or complaint.

(2) We are also not obliged to advise the customer on his/her claims against the organizer or to notify him/her of any deadlines that have to be observed.

## § 7 Liability, limitation of liability

(1) We are not liable for any claims that result from the agency contracts we provide. This also applies to the any deficiencies in the services provided and any injury or property damages that the customer has occurred in connection with the event provided, insofar as we have not expressly declared our liability.

(2) This does not affect a liability resulting from the agency contract concluded between the customer and us. For damages due to slight negligence by us or one of our legal representatives or vicarious agents, these damages will be limited to foreseeable damages typical for contracts and three times the sum of the event price. For damages that are not the result of the violation of major contract obligations, the liability is limited to intent and gross negligence. Liability resulting from the agency contract for personal injury remains unaffected.

## § 8 Statute of limitations / deadlines

(1) Any customer claims resultant from the agency contract concluded with us are to be indicated within one month (deadline). The deadline begins with the customer's knowledge of the reason for such a claim, but at the earliest with the end of the agency contract term of the agency contract.

(2) This does not apply if the customer is not at fault for missing the deadline.

(3) Any such claims made against the organizer do not serve to keep the deadline.

(4) All customer claims against us fall under the statute of limitations of one year (shortened statutory limitation). Exceptions to this are claims in tort.

## § 9 Data privacy

(1) This data is also passed on to our contract partners, such as accommodation providers and city guides, so that we can render the services we advertise, such as overnight stays and city tours.

(2) Personal data (data that can be used to establish the identity of the customer, e.g. name, address, date of birth, telephone number, e-mail or IP address) is only passed on if it is related to the booking and is necessary to ensure the smooth processing and payment of the booking.

(3) Data provided by the customer is only ever recorded and processed in accordance with General Data Protection Regulation (EUDATAP). Customers can ask for a copy of the information held in relation to them free of charge, and, if required, exercise their right to assert its right to rectification, erasure, blocking, complaint, transferability, as well as objections and information about the duration of the storage of the data. If a deletion is requested, it must be noted that this may conflict with legal regulations or billing / accounting purposes. The request should be sent to [info@hildesheim-marketing.de](mailto:info@hildesheim-marketing.de). A complaint can be made to the competent data protection authority of the state of Lower Saxony.

(4) Personal data (especially address information) will never be passed on to third parties under any circumstances.

## § 10 Place of performance, applicable law, legal venue

(1) German law applies exclusively to all legal relations between the customer and us.

(2) For all disputes resultant from the legal relations between the customer and us, insofar as the customer is a business person, a legal person according to private or public law or persons who have their place of residence or usual place of residence abroad or whose place of residence or usual place of residence is unknown at the time of the commencement of a suit, Hildesheim is the exclusive legal venue or, if applicable, the court responsible for the city of Hildesheim. In other cases, the legal venue will be determined according to the legal regulations.

## § 11 Severability Clause

Should any individual provisions of these General Terms and Conditions be or become invalid in full or in part, this does not affect the validity of the remaining provisions. Insofar as a provision has not become part of the contract or is invalid, the legal conditions apply.



Braunschweig - Wilhelmshaven - Celle - Einbeck - Gifhorn - Göttingen - Lingen - Oldenburg - Osnabrück -  
Hann.Münden - Hannover - Stade - Papenburg - **Hildesheim** - Verden - Wolfsburg - Bremerhaven - Wolfenbüttel

# Insidertipps für Städtetrips

WWW.ABOUTCITIES.DE

@aboutcities.niedersachsen @aboutcities

Kultiges Stadtgesichter  
Wohlsein Auslauf  
Essbar Lieblingsorte  
Kaufrausch Einstein



about  
cities

Städte in  
Niedersachsen



# CAMPING



## CAMPER PARKING

Town/City		Nr. of pitches	Subject to charges	Power	Water	Waste disposal	Public toilet	Duration of stay
<b>Hildesheim</b>	Hohnsensee	4					•	2 days
<b>Hildesheim</b>	Frankenstraße 43a	20						unlimited
<b>Bad Salzdetfurth</b>	Solebadstraße	10	•	•	•	•	•	unlimited
<b>Alfeld</b>	Bornstraße	2		•			•	unlimited
<b>Gronau</b>	Kuhmasch 2	4		•				unlimited
<b>Lamspringe</b>	Am Bahnhof	4		•				3 days
<b>Bockenem</b>	Mahlumer Straße 31	5					•	unlimited
<b>Sarstedt</b>	Am Festplatz	4						unlimited

## CAMPSITES

In Holle, around 20 kilometres from Hildesheim, there are no fewer than three campsites: between the Innerste, forest and meadows sits the Bergmühle campsite with 100 pitches for caravans, camper vans and tents. Visitors can also spend the night at the “Fasshotel” or in a rented caravan. The Seecamp Derneburg campsite is located very close to Schloss Derneburg. Caravans, tents, a wooden barrel hut and a mini-house are available to book for overnight stays. A campsite and holiday park forms part of Sottrum Family Park. Here you can choose to stay in unusual and imaginative accommodation such as the Dragon House, the Witch's House, the Topsy-Turvy House and tree houses. The campsites are in rural locations and ideally situated as the starting-point for excursions in the local area.





# GETTING HERE

The Hildesheim region can be reached quickly and easily by train or car and even by coach or camper van, whether you're coming for a short holiday or a day-trip.

## BY CAR

**From the north:** A1 and A7

**From the east:** A2 and A7

**From the south:** A9 and A7

**From the west:** A2 and A7



## BY RAIL

Trains operated by ICE, erixx, Metronom, Start Niedersachsen Mitte, enno and the local light railway in Hanover take you to two stations in Hildesheim and further 17 in the region.



## BY COACH

**ZOB stop**  
**Hildesheim**  
By FlixBus

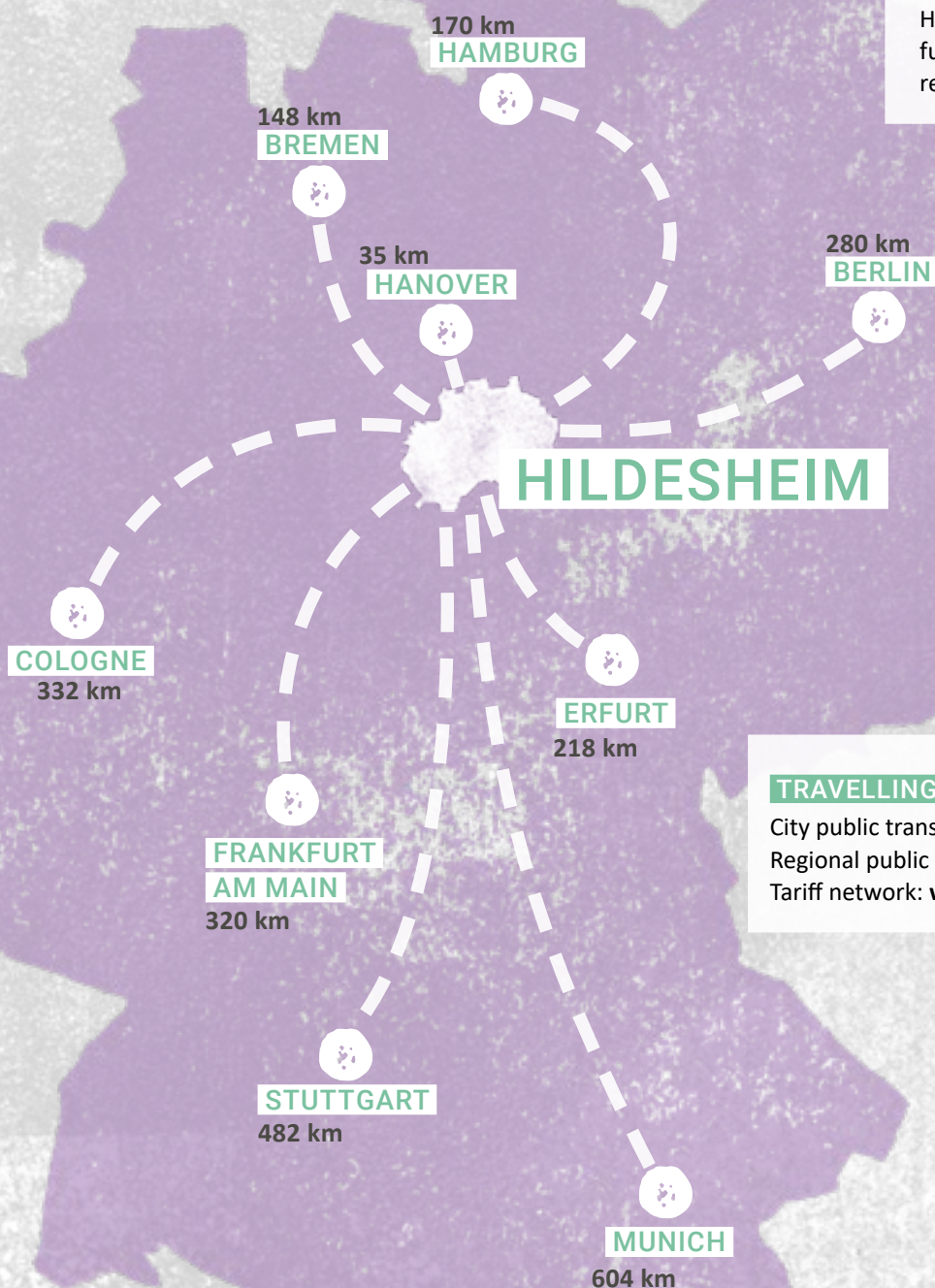


## TRAVELLING BY PUBLIC TRANSPORT

City public transport: [www.svhi-hildesheim.de](http://www.svhi-hildesheim.de)

Regional public transport: [www.rvhi-hildesheim.de](http://www.rvhi-hildesheim.de)

Tariff network: [www.rosa-hildesheim.de](http://www.rosa-hildesheim.de)

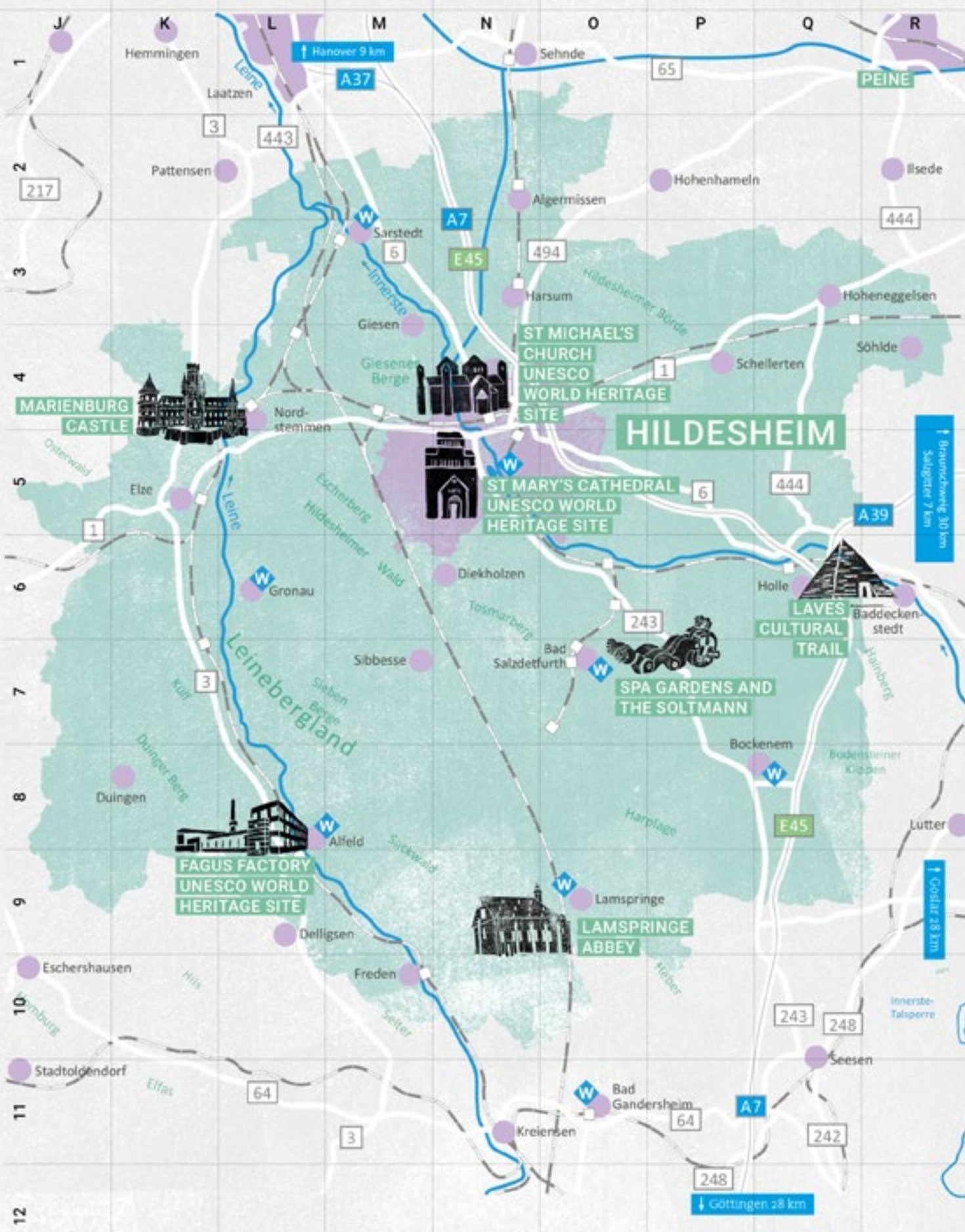











# HILDESHEIM REGION



## KEY

-  station
-  camper parking
-  extent of the Hildesheim region



# Landes- GARTENSCHAU BAD GANDERSHEIM 2023

My most  
beautiful  
destina-  
tion!

## Getaway on the state garden show

Water plays a major role at the state garden show: three lakes, two rivers – Gande and Eterna – and a pasture landscape traverses the 40-hectare site. Dive in, stroll or linger – that quickly get into a holiday mood!

## GARTEN. FEST. SPIELE.

From April 14th to October 15th 2023, Bad Gandersheim will be celebrating the state garden show **GARTEN.FEST.SPIELE**. for all ages in one of the most beautiful landscapes in southern Lower Saxony.

The varied program of events and numerous hand-on activities make the visit a special experience for every generation.

Enjoy a walk on the state garden show with live music, experience great theatre performances with children and shed tears of laughter thanks to cabaret and comedy in the afternoon. You can just drift and explore the grounds: head for the shows on the various stages or just relax in the gardens.

Unique at the state garden show: The new natural saltwater bath offers the opportunity for refreshment for water loving children and enthusiastic swimmers.



### For gardening enthusiasts

Immerse yourself in trendy themed gardens, experience changing flower shows, enjoy the flower ribbon with the „Wechselflor“ – or ever-changing array of flowers – and discover the nature with all your senses.



### For adventure seekers

Off to the festival of lights in the Park, to the show cooking in the outdoor kitchen, to the artistic vaudeville and comedy program and much more...



### For exercise fans

Take part in yoga or Nordic Walking, cheer for your favorites at the summer biathlon, run the Loop in the play & sports park and swim in the natural saltwater bath!



### For the inquisitive

Discover and listen during lectures and workshops, take thematic guided tours of the ground or be in the „green classroom“.



Prices, opening times and further information under [www.laga-bad-gandersheim.de](http://www.laga-bad-gandersheim.de)

